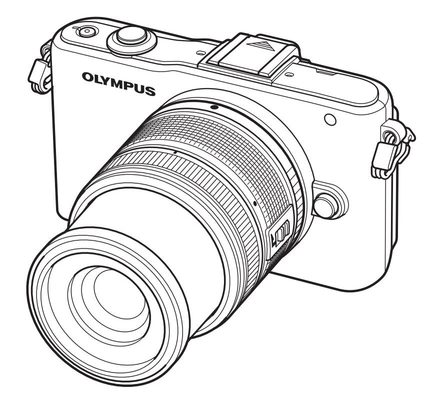


DIGITAL CAMERA

E-PM1



EN Basic Manual..................3

Thank you for purchasing an Olympus digital camera.
Please read these instructions carefully.
The camera you purchased is provided with the CD-ROM Instruction Manual.
For detailed information on all features and Provisions of warranty, please refer to the CD-ROM.
Adobe Reader is required to view the Instruction Manual.

FR Manual de base.............31

Merci d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus.
Veuillez lire attentivement ces instructions.
L'appareil photo que vous avez acheté est livré avec le manuel d'instructions sur CD-ROM.
Pour des informations détaillées sur toutes les caractéristiques et les conditions d'obtention de la garantie, reportez-vous au CD-ROM.
Adobe Reader est requis pour afficher le manuel d'instructions.

ES Manual basico...............59

Le agradecemos que haya adquirido una cámara digital Olympus.
Lea atentamente estas instrucciones.
La cámara que ha adquirido incluye el manual de instrucciones en CD-ROM.
Para más información sobre todas las características y las condiciones de la garantía, consulte el CD-ROM.
Se necesita Adobe Reader para poder visualizar el manual de instrucciones.

■ **This notice concerns the supplied flash unit and is chiefly directed to users in North America.**

Information for Your Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

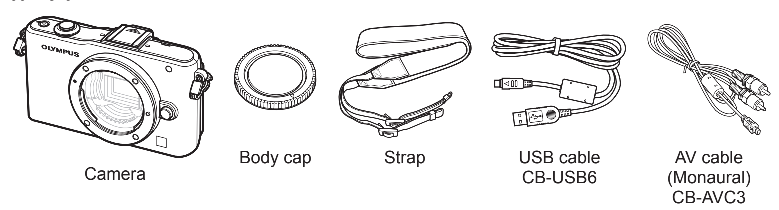
When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

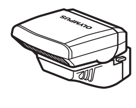
Unpack the box contents

The following items are included with the camera.
If anything is missing or damaged, contact the dealer from whom you purchased the camera.

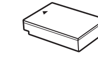


Camera | Body cap | Strap | USB cable CB-USB6 | AV cable (Monaural) CB-AVC3

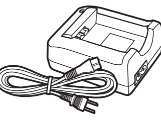
- Flash case
- Computer software CD-ROM
- Instruction manual
- Warranty card



Flash FL-LM1



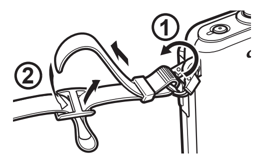
Lithium ion battery PS-BLS1 (BLS-1) or BLS-5



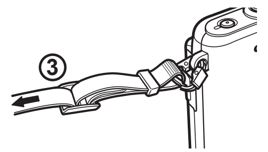
Lithium ion charger PS-BCS1 (BCS-1) or BCS-5

Attaching the strap

1 Thread the strap in the direction of the arrows.



2 Lastly, pull the strap tight making sure that it is fastened securely.



- Attach the other end of the strap to the other eyelet in the same way.

Indications used in this manual

The following symbols are used throughout this manual.

Cautions	Important information on factors which may lead to a malfunction or operational problems. Also warns of operations that should be absolutely avoided.
Notes	Points to note when using the camera.
Tips	Useful information and hints that will help you get the most out of your camera.
☞	This document contains pages from the Instruction Manual, which may be found on the supplied CD-ROM.

EN

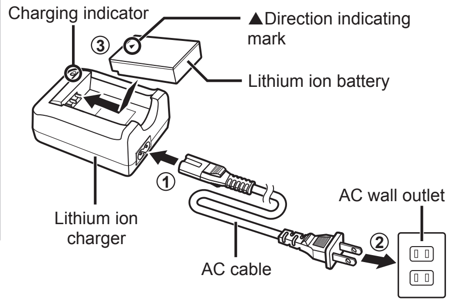
Charging and inserting the battery

1 Charging the battery.

Charging indicator

	BCS-1	BCS-5
Charging in progress	Lights orange	
Charging complete	Lights blue	Off
Charging error	Blinks orange	

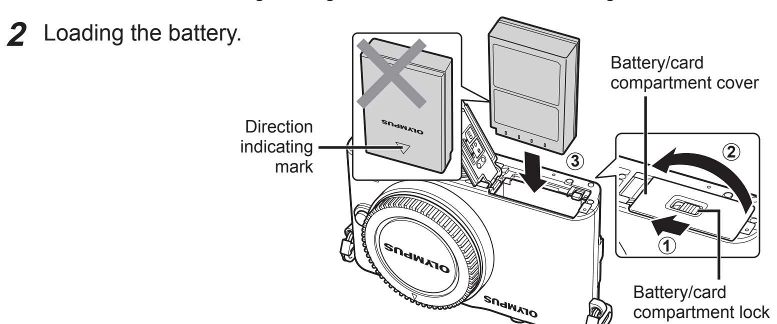
(Charging time: Up to approximately 3 hours 30 minutes)



Cautions

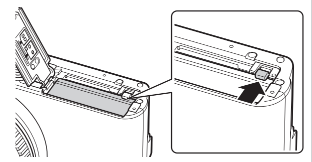
- Unplug the charger when charging is complete.
- Use only compatible battery chargers to charge rechargeable batteries. BLS-1 batteries must be charged using the BCS-1, BLS-5 batteries using the BCS-5.

2 Loading the battery.



Removing the battery

Turn off the camera before opening or closing the battery/card compartment cover.
To remove the battery, first push the battery lock knob in the direction of the arrow and then remove.



Cautions

- Contact an authorized distributor or service center if you are unable to remove the battery. Do not use force.

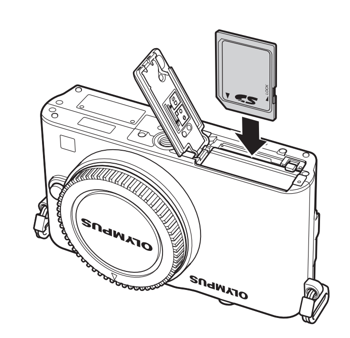
Notes

- It is recommended to set aside a backup battery for prolonged shooting in case the battery in use drains.

Inserting and removing cards

1 Loading the card.

- Insert the SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi card (referred to as “card” in these instructions) until it locks in place.
  ☞ “Card basics” (P. 99)

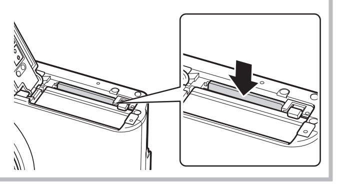


Cautions

- Turn off the camera before loading or removing the card.

Removing the card

Press the inserted card lightly and it will be ejected. Pull out the card.

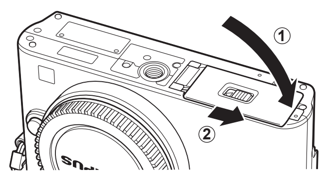


Cautions

- Do not remove the battery or card while the card write indicator (P. 24) is displayed.

2 Closing the battery/card compartment cover.

- Close the cover and slide the battery/card compartment lock in the direction shown by the arrow.

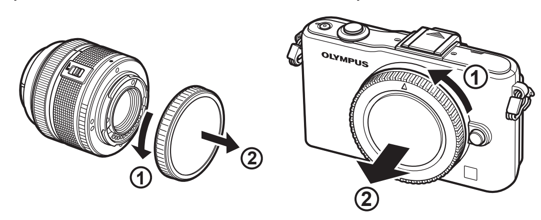


Cautions

- Close the battery/card compartment cover when using the camera.

Attaching a lens to the camera

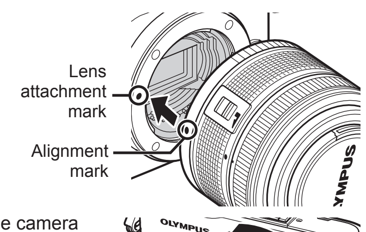
1 Remove the body cap from the camera and the rear cap from the lens.



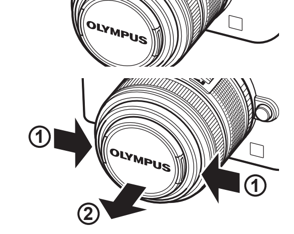
2 Attach a lens to the camera.

Cautions

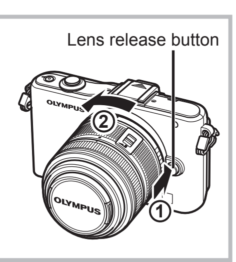
- Make sure the camera is turned off.
- Do not press the lens release button.
- Do not touch internal portions of the camera.



- Align the lens attachment mark (red) on the camera with the alignment mark (red) on the lens, then insert the lens into the camera's body.
- Rotate the lens in the direction indicated by the arrow until you hear it click.



3 Remove the lens cap.



Removing the lens from the camera

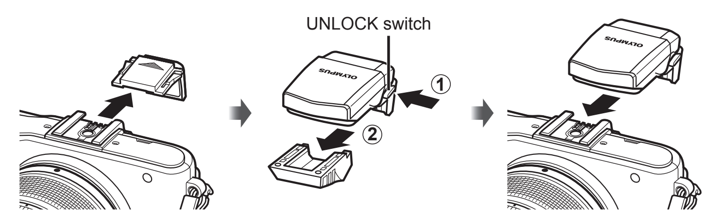
While pressing the lens release button, rotate the lens in the direction of the arrow.

☞ "Interchangeable lenses" (P. 100)

Attaching the flash unit

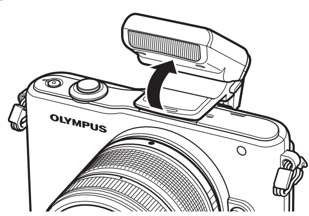
1 Remove the terminal cover from the flash unit and attach the flash to the camera.

- Slide the flash unit all the way in, stopping when it contacts the back of the shoe and is securely in place.



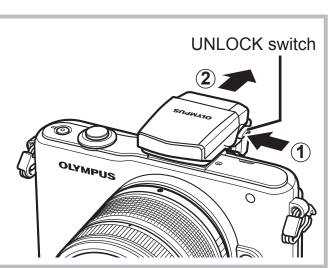
2 To use the flash, raise the flash head.

- Lower the flash head when the flash is not in use.



Removing the Flash Unit

Press the UNLOCK switch while removing the flash unit.

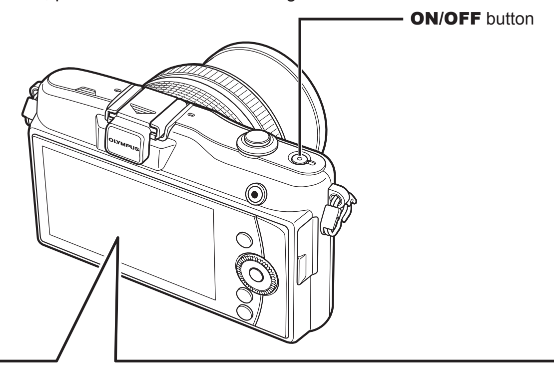


EN

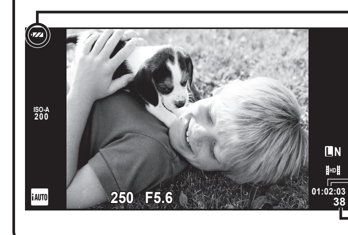
Power on

Press the **ON/OFF** button to turn on the camera.

- When the camera is turned on, the (blue) power lamp will light and the monitor will turn on.
- When the camera is turned on, dust reduction will be performed to remove dust from the surface of the image sensor filter.
- To turn off the power, press the **ON/OFF** button again.



■ **Monitor**



Battery level

(green): Camera ready to shoot. Displayed for about 10 seconds after the camera is turned on.
(green): Low battery
(blinks red): Charge the battery

Available recording time

Number of storable still pictures

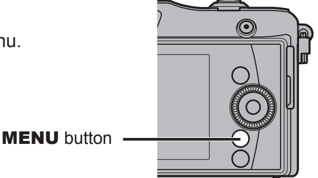
Setting the date/time

EN

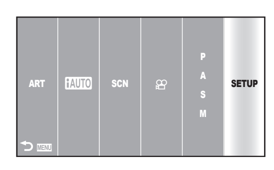
Date and time information is recorded on the card together with the images. The file name is also included with the date and time information. Be sure to set the correct date and time before using the camera.

1 Display the menus.

- Press the **MENU** button to display the top menu.

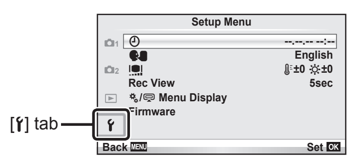


2 Use ◁▷ to select [SETUP] and press Ⓞ.



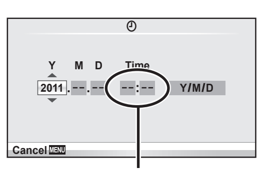
3 Select [Ⓘ] in the [Ɣ] (setup) tab.

- Use △▽ to select [Ɣ] and press ▷.
- Select [Ⓘ] and press ▷.



4 Set the date and time.

- Use ◁▷ to select items.
- Use △▽ to change the selected item.
- Use △▽ to select the date format.



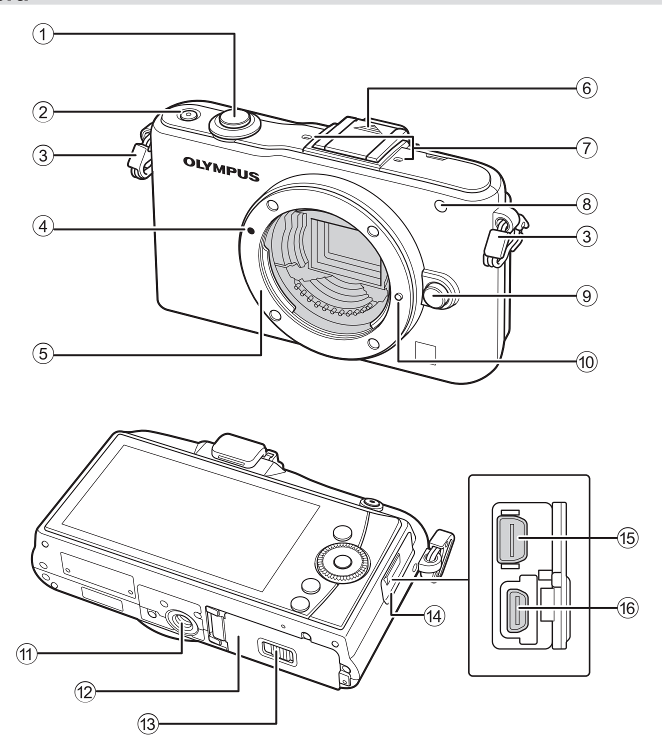
The time is displayed using a 24-hour clock.

5 Save settings and exit.

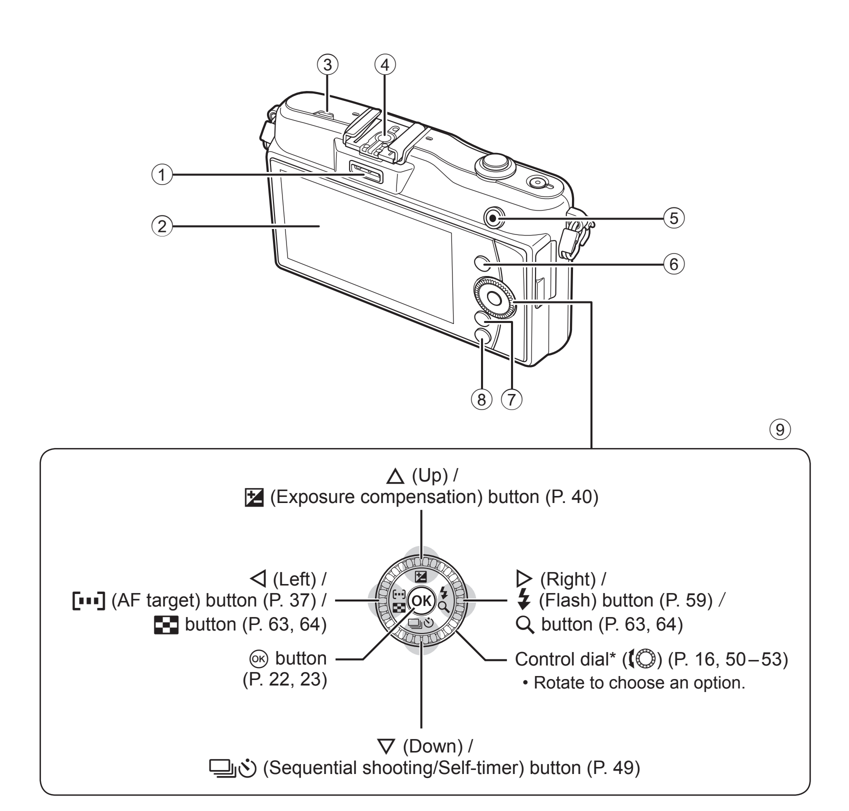
- Press Ⓞ to set the camera clock and exit to the main menu.
- Press the **MENU** button to exit the menus.

Names of parts

Camera



① Shutter button ....P. 13, 14, 36, 92
② **ON/OFF** button ....P. 8
③ Strap eyelet.......................................P. 3
④ Lens attachment mark ....P. 6
⑤ Mount (Remove the body cap before attaching the lens.)
⑥ Hot shoe cover
⑦ Stereo microphone ....P. 62, 68
⑧ Self-timer lamp/AF illuminator ....P. 49/P. 82
⑨ Lens release button ....P. 6
⑩ Lens lock pin
⑪ Tripod socket
⑫ Battery/card compartment cover.......P. 4
⑬ Battery/card compartment lock.........P. 4
⑭ Connector cover
⑮ Multi-connector ....P. 69, 73, 77
⑯ HDMI micro connector (type D)......P. 69



① Accessory port....................P. 71, 81, 90
② Monitor...P. 24
③ Speaker
④ Hot shoe ....P. 60
⑤ ◉ (Movie) button....P. 13, 15, 61, 65, 89
⑥ **INFO** (Information display) button ....P. 24, 25, 32 – 34, 38
⑦ **MENU** button.................................P. 23
⑧ ▶ (Playback) button................P. 16, 63
⑨ Arrow pad
Control dial* () ....P. 16, 50 – 53

* In this manual, the icon represent operations performed using the control dial.

EN

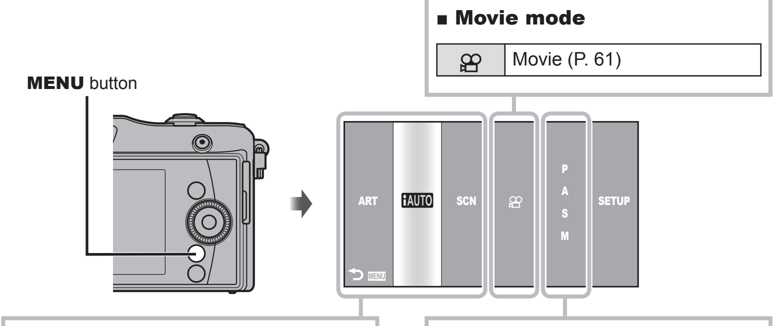
Choosing a Shooting Mode

Choose from a variety of shooting modes. After choosing the shooting mode, use the shutter button to take photographs and the ◉ button to shoot movies.

1 Press the **MENU** button to display the top menu.

2 Use ◁▷ to select a shooting mode.

- In the **P**/**A**/**S**/**M** column, use △▽ to highlight **P**, **A**, **S**, or **M**.



■ **Movie mode**

🎥	Movie (P. 61)

■ **Easy shooting modes**

iAUTO	iAUTO (P. 20)
ART	Art filter (P. 18)
SCN	Scene (P. 19)

- If iAUTO is selected, the camera automatically optimizes settings to suit the subject.
- Select **ART** or **SCN** options according to your subject or creative intent. The camera optimizes settings automatically.
- In these modes, default settings are restored if another shooting mode is selected or the camera is turned off.

■ **Advanced shooting modes**

P	Program shooting (P. 50)
A	Aperture priority shooting (P. 51)
S	Shutter priority shooting (P. 52)
M	Manual shooting (P. 53)

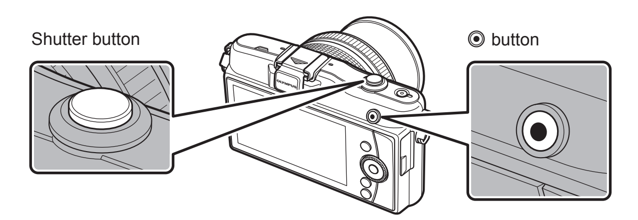
- For more advanced shooting and greater creative control, you can set the aperture value and shutter speed.
- The settings made in the advanced shooting modes are retained even if the camera is turned off.

3 Press ㊍.

- In **SCN** and **ART** modes, a menu will be displayed. Use △▽ to highlight options and press ㊍ to select.

Tips

- Resetting camera settings:  "Restoring default or custom settings" (P. 35)



Mode	Photos: shutter button	Movies: ◉ button
P	Aperture and shutter speed are automatically adjusted for optimal results.	The camera automatically adjusts settings and records a movie.
A	You control aperture.	
S	You control shutter speed.	
M	You control aperture and shutter speed.	
iAUTO	A full auto mode in which the camera automatically optimizes settings for the current scene.	
ART	Select an art filter.	
SCN	Select a scene.	
🎥	Photographs are recorded at the settings selected in [🎥Mode].	Adjust shutter speed or aperture for different effects while shooting movies.

■ Taking photographs during movie recording

- To take a photograph during movie recording, press the shutter button. Press the ◉ button to end recording. Three files will be recorded to the memory card: the movie footage preceding the photograph, the photograph itself, and the movie footage following the photograph.
- Only one photograph can be taken at a time during movie recording; the self-timer and flash can not be used.

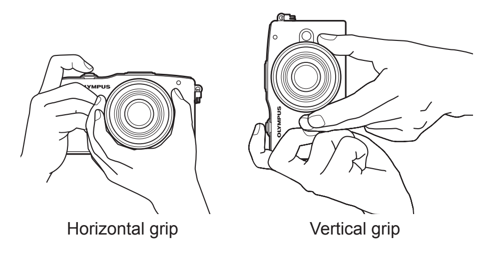
ⓘ Cautions

- Image size and quality for photographs are independent of movie frame size.
- The autofocus and metering used in movie mode may differ from that used to take photographs.
- The ◉ button can not be used to record movies in the following instances:
  shutter button pressed halfway/BULB/Sequential shooting/PANORAMA/3D/ multiple exposure, etc. (still photography also ends)

Taking photographs/shooting movies

1 Frame the shot.

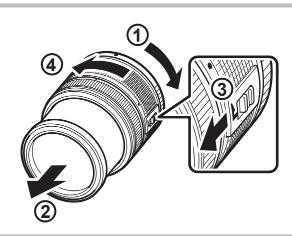
- Be sure your fingers, the strap, or other objects do not obstruct the lens.



Horizontal grip   Vertical grip

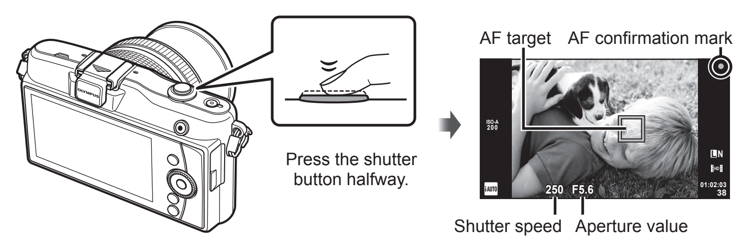
Using lenses with an UNLOCK switch

Retractable lenses with an UNLOCK switch can not be used while retracted.
Turn the zoom ring in the direction of arrow (①) to extend the lens (②).
To store, turn the zoom ring in the direction of arrow (④) while sliding the UNLOCK switch (③).



2 Adjust the focus.

- Lightly press the shutter button down to the first position (press the shutter button halfway).



- The AF confirmation mark (● or ◉) will be displayed and focus will lock.

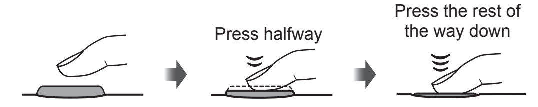
●	Lenses that supports Hi-Speed Imager AF*
◉	Lenses with other Four Thirds mounts

* Visit our website for more information.

- The shutter speed and aperture value that have been set automatically by the camera are displayed.

Pressing the shutter button halfway and all the way down

The shutter button has two positions. The act of lightly pressing the shutter button to the first position and holding it there is called “pressing the shutter button halfway,” that of pressing it all the way down to the second position “pressing the shutter button all (or the rest of) the way down.”

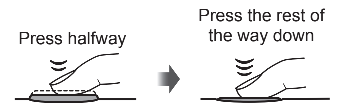


3 Release the shutter.

Taking photographs

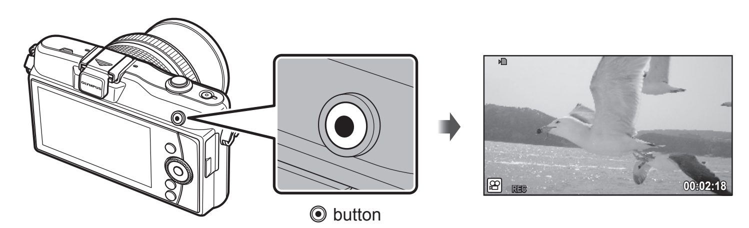
Press the shutter button all the way (fully).

- The shutter sounds and the picture is taken.



Recording movies

Release the shutter button and press the ◉ button to begin recording.
Press the ◉ button again to end recording.



◉ button

 **Tips**

- If no operations are performed for a minute, the camera enters “sleep” (stand-by) mode to turn off the monitor and to cancel all actions. The camera activates again when you touch any button (the shutter button, ▶ button, etc.). [Sleep]: ☞ “Customizing camera settings” (P. 81)

Cautions

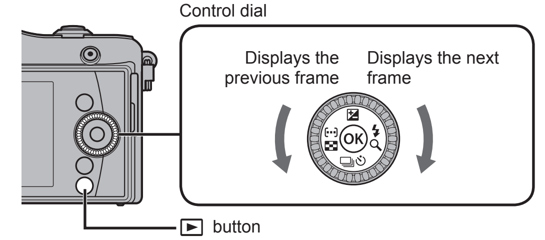
- If the camera is used for extended periods, the temperature of the image pickup device will rise and noise and colored fog may appear in images recorded at high ISO sensitivities. Choose a lower ISO sensitivity or turn the camera off for a short period.

Playback/Erasing

Viewing Images

■ Single-frame playback

- Press the [▶] button to display your most recent photograph or movie.





Still image



Movie

■ Close-up playback

- In single-frame playback, press Q (▷) to zoom in up to 14×. Press [index] (◁) to return to single-frame playback.



■ Index display/Calendar display

- To view multiple frames, press [index] (◁) during single-frame playback. To start calendar playback, press [index] (◁) repeatedly.
- Press Q (▷) to view the currently selected picture full frame.



Index display

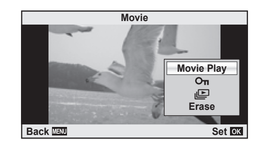


Calendar display

■ Movie playback

Select a movie and press (OK) to display the playback menu. Select [Movie Play] and press (OK) to begin playback.

- To interrupt movie playback, press **MENU**.



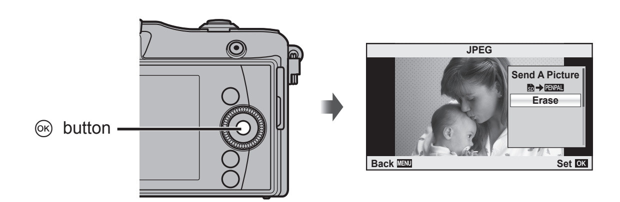
Volume

Volume can be adjusted by pressing △ or ▽ during single-frame and movie playback.



Erasing images

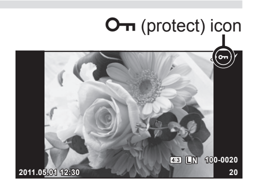
Display an image you want to delete and press ⊛ to display the playback menu. Use △▽ to highlight [Erase] and press ⊛, then highlight [Yes] and press ⊛ to delete the picture.



Protecting images

Protect images from accidental deletion. Display an image you wish to protect and press ⊛ to display the playback menu. Select [O-π] and press ⊛, and then press △ to protect the image. Protected images are shown by a O-π (protect) icon. Press ▽ to remove protection.

O-π (protect) icon





Tips

- Protecting or deleting multiple images: ☞ "Selecting images" (P. 65)

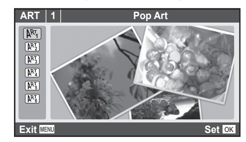
Cautions

- Formatting the card erases all images even if they have been protected.

Using art filters

1 Select **ART** as the shooting mode.

- ☞ "Choosing a Shooting Mode" (P. 12)







- Press Ⓞ or press the shutter button halfway to display the view through the lens in the monitor. Press Ⓞ to return to the art filter menu.

■ Types of art filters

ART1 Pop Art	ART4 Pin Hole
ART2 Soft Focus	ART5 Diorama
ART3 Grainy Film	ART6 Dramatic Tone

2 Shoot.

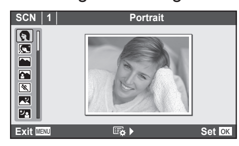
ⓘ Cautions

- If [RAW] is currently selected for image quality, image quality will automatically be set to [LN+RAW]. The art filter will be applied to the JPEG copy only.
- Depending on the subject, tone transitions may be ragged, the effect may be less noticeable, or the image may become more "grainy."
- Playback varies with movie quality and filter settings.

Shooting in scene mode

1 Select **SCN** as the shooting mode.

- ☞ "Choosing a Shooting Mode" (P. 12)







- Press OK or press the shutter button halfway to display the view through the lens in the monitor. Press OK to return to the scene menu.

■ Types of scene modes

- Portrait
- e-Portrait
- Landscape
- Landscape+Portrait
- Sport
- Night Scene
- Night+Portrait
- Children
- High Key
- Low Key
- DIS Mode
- Macro
- Nature Macro
- Candle
- Sunset
- Documents
- Panorama (P. 54)
- Fireworks
- Beach & Snow
- Fisheye Effect
- Wide-angle
- Macro
- 3D Photo

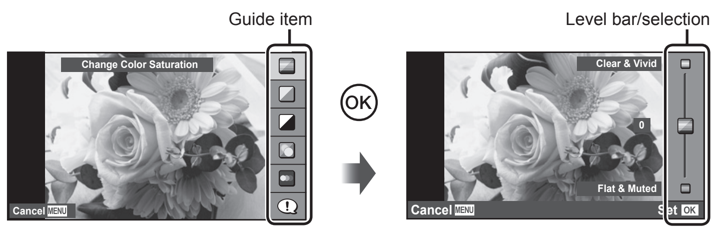
2 Shoot.

Cautions

- In [e-Portrait] mode, two images are recorded: an unmodified image and a second image to which [e-Portrait] effects have been applied. The unmodified image is recorded using the option currently selected for image quality, the modified copy at an image quality of JPEG (M-quality (2560 × 1920)).
- [Fisheye Effect], [Wide-angle], and [Macro] are for use with optional converter lenses.
- Movies can not be recorded in [e-Portrait], [Panorama], or [3D Photo] mode.

Using live guides

Live guides are available in iAUTO (iAUTO) mode. While iAUTO is a full auto mode, live guides make it easy to access a variety of advanced photographic techniques.



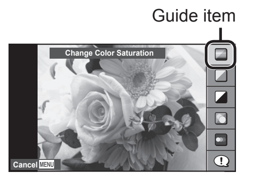
Guide item	Level bar/selection	Affects
Change Color Saturation	Clear & Vivid ⟷ Flat & Muted	Saturation, contrast, gradation, etc.
Change Color Image	Warm ⟷ Cool	Color temperature, gradation, etc.
Change Brightness	Bright ⟷ Dark	Exposure compensation, gradation, etc.
Blur Background	Blur ⟷ Sharp	Aperture, live preview, etc.
Express Motions	Blurred Motion* ⟷ Stop Motion	Shutter speed (1/2 s – fastest speed), frame rate, etc.
Shooting Tips	• Tips For Child Photo • Tips For Pet Photo • Tips For Flower Photo • Tips For Cuisine Photo • Tips For Framing • Tips With Accessory	—

* Monitor frame rate slows.

1 Select iAUTO as the shooting mode.

- ☞ "Choosing a Shooting Mode" (P. 12)

2 After pressing ⓞ to display the live guide, use the △▽ buttons on the arrow pad to highlight an item and press ⓞ to select.



3 Use △▽ on the arrow pad to choose the level.

- If [Shooting Tips] is selected, highlight an item and press ⓞ to view a description.
- Press the shutter button halfway to select.
- The effect of the selected level is visible in the display. If [Blur Background] or [Express Motions] is selected, the display will return to normal, but the selected effect will be visible in the final photograph.



4 Shoot.

- Press the shutter button to shoot.
- To clear the live guide from the display, press the **MENU** button.

Cautions

- If [RAW] is currently selected for image quality, image quality will automatically be set to [LN+RAW].
- Live guide settings are not applied to the RAW copy.
- Pictures may appear grainy at some live guide setting levels.
- Changes to live guide setting levels may not be visible in the monitor.
- The flash can not be used with the live guide.
- Changes to live guide options cancel previous changes.
- Choosing live guide settings that exceed the limits of the camera exposure meters may result in pictures that are over- or under-exposed.
- In **P**, **A**, **S**, and **M** modes, live guides can be displayed by pressing the ◉ button. Pictures will be taken using live guide settings. [Button Function]: ☞ "Customizing camera settings" (P. 81)

Using live control

EN

The live control can be used to adjust settings in **P**, **A**, **S**, **M**, and 🎥 modes. Using live control allows you to preview the effects of different settings in the monitor. A custom setting is available that allows the live control to be used in other modes (P. 81).



■ Available settings

Image stabilizer ....P. 42
Picture mode*1 ....P. 45
Scene mode*2 ....P. 19
Art filter mode*2 ....P. 18
🎥 mode*3 ....P. 61
White balance ....P. 43
Sequential shooting/self-timer ....P. 49
Aspect ratio*1*2 ....P. 48
Record mode ....P. 47
Flash mode*1*2 ....P. 59
Flash intensity control*1*2 ....P. 60
Metering mode*1*2 ....P. 41
AF mode ....P. 36
ISO sensitivity ....P. 48
Face priority*1*2 ....P. 39
Movie sound record ....P. 62

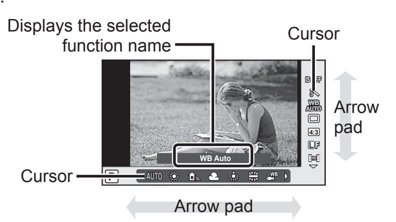
*1 **P**, **A**, **S** and **M** modes only.
*2 **ART** and **SCN** only.
*3 🎥 mode only.

1 Press Ⓞ to display the live control.

- To hide the live control, press Ⓞ again.

2 Use the △▽ buttons on the arrow pad to select settings, use ◁▷ to change the selected setting, and press Ⓞ.

- The selected settings take effect automatically if no operations are performed for about 8 seconds.



ⓘ Cautions

- Some items are not available in some shooting modes.



Tips

- For information on displaying or hiding the live control.
[📷 Control Settings]: ☞ "Customizing camera settings" (P. 81)

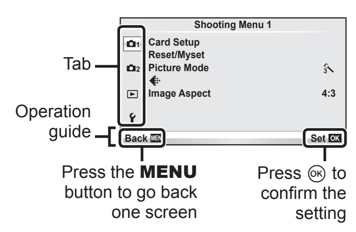
Using the menus

1 After pressing the **MENU** button to display the top menu, select [SETUP] and press ⓞ.

Menus

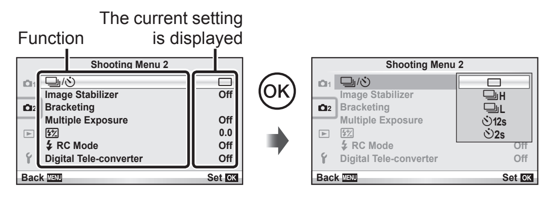
- Preliminary and basic shooting options
- Advanced shooting options
- Playback and retouch options
- Custom menu*
- Accessory port menu*
- Camera setup (e.g., date and language)

* Not displayed at default settings.



2 Use △▽ to select a tab and press ⓞ.

3 Select an item using △▽ and press ⓞ to display options for the selected item.



4 Use △▽ to highlight an option and press ⓞ to select.

- Press the **MENU** button repeatedly to exit the menu.



Notes

- For details on the functions that can be set with the menu, refer to “Menu directory” (P. 107).
- A guide is displayed for about 2 seconds after you select an option. Press the **INFO** button to view or hide guides.

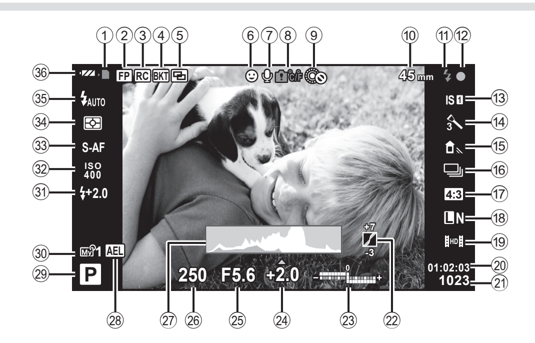
Tips

- Camera settings can be customized to your shooting style: Use the custom menus to customize camera settings to your own goals or taste. Custom menus are not displayed by default, and you will need to display the menus before proceeding. ☞ “Customizing camera settings” (P. 81)
- Using accessory port devices: Settings for the EVF and OLYMPUS PENPAL accessories are accessed from the accessory port menu. This menu is not displayed by default, and you will need to display it before proceeding. ☞ “Customizing camera settings” (P. 81)

Information displayed in the monitor

EN

Shooting



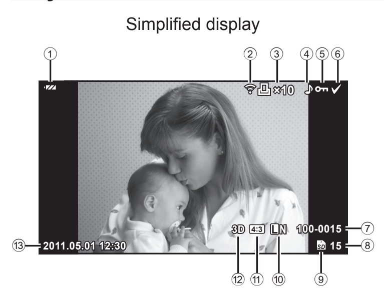
① Card write indicator ... P. 10
② Super FP flash FP ... P. 105
③ RC mode ... P. 93
④ Auto bracket BKT ... P. 57
⑤ Multiple exposure ... P. 56
⑥ Face priority ☺ ... P. 39, 82
⑦ Movie sound ... P. 62
⑧ Internal temperature warning
°C/°F ... P. 97
⑨ Lock ... P. 82
⑩ Focal length ... P. 100
⑪ Flash ... P. 59
(blinks: charging in progress,
lights up: charging completed)
⑫ AF confirmation mark ... P. 14
⑬ Image stabilizer ... P. 42
⑭ Art filter ... P. 18
Scene mode ... P. 19
Picture mode ... P. 45
⑮ White balance ... P. 43
⑯ Sequential shooting/self-timer ... P. 49
⑰ Aspect ratio ... P. 48
⑱ Record mode (still images) ... P. 47
⑲ Record mode (movies) ... P. 48
⑳ Available recording time
㉑ Number of storable still pictures ... P. 106
㉒ Tone control ... P. 34
㉓ Top: Flash intensity control ... P. 60
Bottom: Exposure compensation indicator ... P. 40
㉔ Exposure compensation value ... P. 40
㉕ Aperture value ... P. 50–53
㉖ Shutter speed ... P. 50–53
㉗ Histogram ... P. 32, 33
㉘ AE Lock AEL ... P. 41
㉙ Shooting mode ... P. 12, 50–55
㉚ Myset ... P. 35
㉛ Flash intensity control ... P. 60
㉜ ISO sensitivity ... P. 48
㉝ AF mode ... P. 36
㉞ Metering mode ... P. 41
㉟ Flash mode ... P. 59
㊱ Battery check
- Lit up (green) : Ready for use (displayed for about ten seconds after the camera is turned on)
- Lit up (green) : Battery is running low
- Blinks (red) : Charging required

You can switch the monitor display using the **INFO** button.

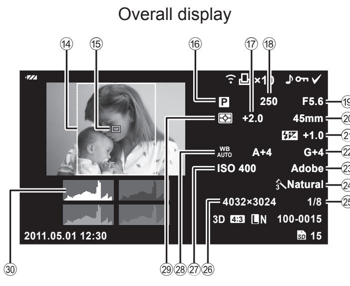
☞ “Switching the information display” (P. 32)

Playback

Simplified display



Overall display



① Battery check	P. 8
② Eye-Fi upload complete	P. 88
③ Print reservation Number of prints	P. 76
④ Sound record	P. 68
⑤ Protect	P. 17
⑥ Image selected	P. 65
⑦ File number	P. 76, 86
⑧ Frame number	P. 76
⑨ Storage device	P. 99
⑩ Record mode	P. 47
⑪ Aspect ratio	P. 48, 67
⑫ 3D image	P. 55
⑬ Date and time	P. 9
⑭ Aspect border	P. 48
⑮ AF target	P. 37
⑯ Shooting mode	P. 12, 50–53
⑰ Exposure compensation	P. 40
⑱ Shutter speed	P. 50–53
⑲ Aperture value	P. 50–53
⑳ Focal length	P. 100
㉑ Flash intensity control	P. 60
㉒ White balance compensation	P. 44
㉓ Color space	P. 85
㉔ Picture mode	P. 45
㉕ Compression rate	P. 47
㉖ Pixel count	P. 47
㉗ ISO sensitivity	P. 48
㉘ White balance	P. 43
㉙ Metering mode	P. 41
㉚ Histogram	P. 32, 33

You can switch the monitor display using the **INFO** button.

☞ "Displaying information during playback" (P. 33)

SAFETY PRECAUTIONS

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.

⚠		An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.
⚠	DANGER	If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.
⚠	WARNING	If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.
⚠	CAUTION	If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

WARNING!
TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER DISASSEMBLE, EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions. Save all manuals and documentation for future reference.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections.

Location — To avoid damage to the product, mount the product securely on a stable tripod, stand, or bracket.

Power Source — Connect this product only to the power source described on the product label.

Foreign Objects — To avoid personal injury, never insert a metal object into the product.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Product Handling Precautions

⚠ WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
- **Do not use the flash and LED on people (infants, small children, etc.) at close range.**

  You must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- **Keep young children and infants away from the camera.**

  Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
  - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
  - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.

- Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
- Accidentally being injured by the moving parts of the camera.

- **Do not look at the sun or strong lights with the camera.**
- **Do not use or store the camera in dusty or humid places.**
- **Do not cover the flash with a hand while firing.**

⚠ CAUTION

- **Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**
  Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands.
- **Never hold or operate the camera with wet hands.**
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
  Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire.
  Do not use the charger if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
  When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
  - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low temperature burn may be caused.
  - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
  Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects - and cause serious damage.

Battery Handling Precautions

Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.

⚠ DANGER

- The camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge the battery with the specified charger. Do not use any other chargers.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.
- Should you notice that the charger is emitting smoke, heat, or an unusual noise or smell, immediately cease use and unplug the charger from the power outlet, and then contact an authorized distributor or service center.

⚠ WARNING

- Keep batteries dry at all times.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for use with this product.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions.
- If rechargeable batteries have not been recharged within the specified time, stop charging them and do not use them.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never subject batteries to strong shocks or continuous vibration.

⚠ CAUTION

- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.

- Always unload the battery from the camera before storing the camera for a long period.
- This camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Do not use any other type of battery. For safe and proper use, read the battery's instruction manual carefully before using it.
- If the battery's terminals get wet or greasy, camera contact failure may result. Wipe the battery well with a dry cloth before use.
- Always charge a battery when using it for the first time, or if it has not been used for a long period.
- When operating the camera with battery power at low temperatures, try to keep the camera and spare battery as warm as possible. A battery that has run down at low temperatures may be restored after it is warmed at room temperature.
- The number of pictures you can take may vary depending on the shooting conditions or battery.
- Before going on a long trip, and especially before traveling abroad, purchase extra batteries. A recommended battery may be difficult to obtain while traveling.
- When the camera will not be used for an extended period, store it in a cool place.
- Please recycle batteries to help save our planet's resources. When you throw away dead batteries, be sure to cover their terminals and always observe local laws and regulations.

Caution for Usage Environment

- To protect the high-precision technology contained in this product, never leave the camera in the places listed below, no matter if in use or storage:
  - Places where temperatures and/or humidity are high or go through extreme changes. Direct sunlight, beaches, locked cars, or near other heat sources (stove, radiator, etc.) or humidifiers.
  - In sandy or dusty environments.
  - Near flammable items or explosives.
  - In wet places, such as bathrooms or in the rain. When using products with weatherproof designs, read their manuals as well.
  - In places prone to strong vibrations.
- Never drop the camera or subject it to severe shocks or vibrations.
- When mounted on a tripod, adjust the position of the camera with the tripod head. Do not twist the camera.
- Do not leave the camera pointed directly at the sun. This may cause lens or shutter curtain damage, color failure, ghosting on the image pickup device, or may possibly cause fires.
- Do not touch electric contacts on cameras and interchangeable lenses. Remember to attach the body cap when removing the lens.
- Before storing the camera for a long period, remove the battery. Select a cool, dry location for storage to prevent condensation or mold from forming inside the camera. After storage, test the camera by turning it on and pressing the shutter release button to make sure that it is operating normally.
- The camera may malfunction if it is used in a location where it is subject to a magnetic/ electromagnetic field, radio waves, or high voltage, such as near a TV set, microwave, video game, loud speakers, large monitor unit, TV/radio tower, or transmission towers. In such cases, turn the camera off and on again before further operation.
- Always observe the operating environment restrictions described in the camera's manual.
- Do not directly touch or wipe the image pickup device of the camera.

Monitor

The display on the rear of the camera is an LCD monitor.

- In the unlikely event that the monitor breaks, do not put the liquid crystal in your mouth. Any of the material adhering to your hands, feet, or clothing should be rinsed off immediately.
- A strip of light may appear on the top/bottom of the monitor, but this is not a malfunction.
- When a subject is viewed diagonally in the camera, the edges may appear zigzagged on the monitor. This is not a malfunction; it will be less noticeable in playback mode.
- In places subject to low temperatures, the monitor may take a long time to turn on or its color may change temporarily.
  When using the camera in extremely cold places, it is a good idea to occasionally place it in a warm place. An monitor exhibiting poor performance due to low temperatures will recover in normal temperatures.
- The monitor is made with high-precision technology. However, black spots or bright spots of light may appear constantly on the monitor.
  Due to its characteristics or the angle at which you are viewing the monitor, the spot may not be uniform in color and brightness. This is not a malfunction.

Lens

- Do not immerse in water or splash with water.
- Do not drop or exert strong force on the lens.
- Do not hold at the moving part of the lens.
- Do not touch the lens surface directly.
- Do not touch the contact points directly.
- Do not subject to abrupt temperature changes.
- The operating temperature range is –10 °C –40 °C (14 °F – 104 °F). Always use within this temperature range.

Legal and Other Notices

- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages, or benefit expected by using this unit lawfully, or any request from a third person, which are caused by the inappropriate use of this product.
- Olympus makes no representations or warranties regarding any damages or any benefit expected by using this unit lawfully which are caused by erasing picture data.

Disclaimer of Warranty

- Olympus makes no representations or warranties, either expressed or implied, by or concerning any content of these written materials or software, and in no event shall be liable for any implied warranty of merchantability or fitness for any particular purpose or for any consequential, incidental or indirect damages (including but not limited to damages for loss of business profits, business interruption and loss of business information) arising from the use or inability to use these written materials or software or equipment. Some countries do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations may not apply to you.
- Olympus reserves all rights to this manual.

Warning

Unauthorized photographing or use of copyrighted material may violate applicable copyright laws. Olympus assumes no responsibility for unauthorized photographing, use or other acts that infringe upon the rights of copyright owners.

Copyright Notice

FCC Notice

- Radio and Television Interference
  Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
  This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
  However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Adjust or relocate the receiving antenna.
  - Increase the distance between the camera and receiver.
  - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help. Only the OLYMPUS-supplied USB cable should be used to connect the camera to USB enabled personal computers (PC).

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate it.

Use Only Dedicated Rechargeable Battery and Battery Charger

We strongly recommend that you use only the genuine Olympus dedicated rechargeable battery and battery charger with this camera.
Using a non-genuine rechargeable battery and/or battery charger may result in fire or personal injury due to leakage, heating, ignition or damage to the battery. Olympus does not assume any liability for accidents or damage that may result from the use of a battery and/or battery charger that are not genuine Olympus accessories.

EN

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity
Model Number : E-PM1
Trade Name : OLYMPUS
Responsible Party : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Address : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA
Telephone Number : 484-896-5000
Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Inc.
- The SDHC and SDXC logos are trademarks.
- Eye-Fi is a trademark of Eye-Fi, Inc.
- "Shadow Adjustment Technology" function contains patented technologies from Apical Limited.



- AVCHD and the AVCHD logo are trademarks of the Sony and Panasonic corporations.
- Manufactured with an implementation license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D logo are trademarks of Dolby Laboratories.
- Slideshow transition technology supplied by HI Corporation.

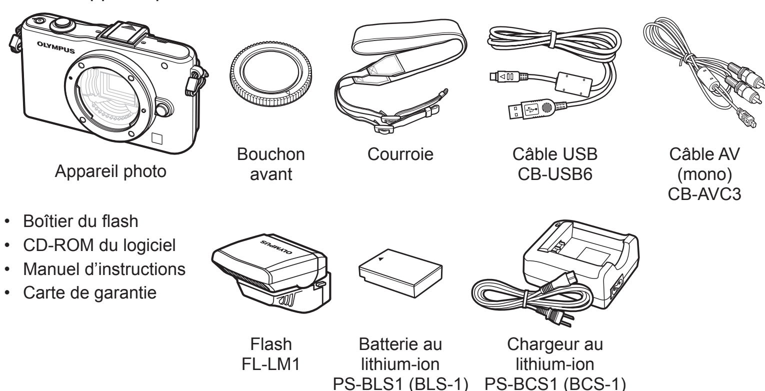


- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- Micro Four Thirds and the Micro Four Thirds logo are trademarks or registered trademarks of OLYMPUS IMAGING Corporation in Japan, the United States, the countries of the European Union, and other countries.
- "PENPAL" is used in reference to the OLYMPUS PENPAL.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Détail du contenu du carton

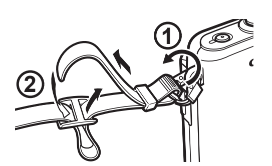
Les éléments suivants sont fournis avec l'appareil photo.
Si un composant est manquant ou endommagé, contactez le vendeur où vous avez acheté l'appareil photo.



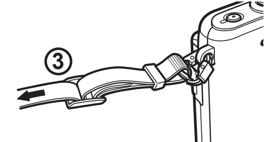
- Boîtier du flash
- CD-ROM du logiciel
- Manuel d'instructions
- Carte de garantie

Fixation de la courroie

1 Passez la courroie tel qu'indiqué par les flèches.



2 Ensuite, tirez fermement sur la courroie pour vous assurer qu'elle est fixée solidement.



- Fixez l'autre extrémité de la courroie au second œillet de la même manière.

Indications utilisées dans ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Précautions	Informations importantes concernant des facteurs susceptibles de provoquer un dysfonctionnement ou des problèmes de fonctionnement. Signale également les actions qui doivent être absolument évitées.
Remarques	Points à prendre en compte lors de l'utilisation de l'appareil photo.
Conseils	Astuces et informations utiles qui vous aideront à tirer le meilleur résultat de votre appareil photo.
☞	Ce document contient des pages du manuel d'instructions, qui peuvent se trouver dans le CD-ROM fourni.

Chargement et insertion de la batterie

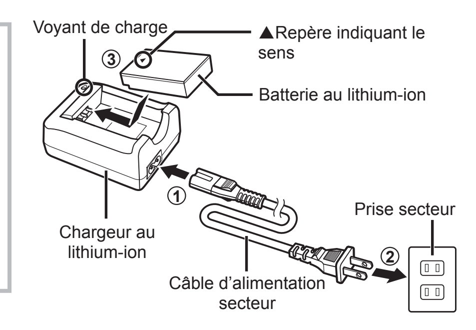
FR

1 Recharge de la batterie.

Voyant de charge

	BCS-1	BCS-5
Recharge en cours	S'allume en orange	
Recharge terminée	S'allume en bleu	Désactivé
Erreur de charge	Clignote en orange	

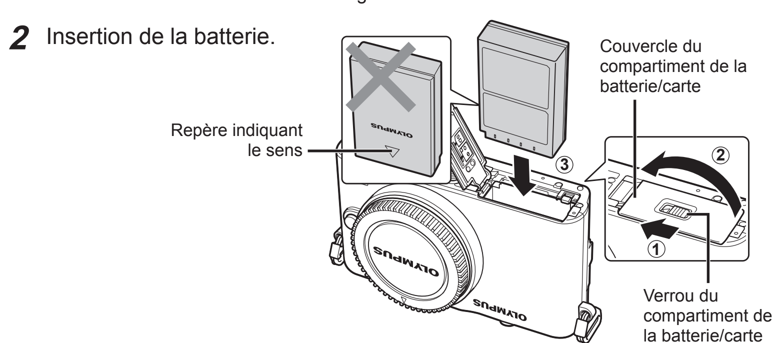
(Durée de charge : jusqu'à 3 heures 30 minutes environ)



Précautions

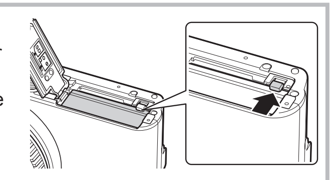
- Débranchez le chargeur lorsque la charge est terminée.
- Utilisez uniquement des chargeurs de batterie compatibles pour charger les batteries rechargeables. Les batteries BLS-1 doivent être rechargées avec le chargeur BCS-1, et les batteries BLS-5 avec le chargeur BCS-5.

2 Insertion de la batterie.



Retrait de la batterie

Éteignez l'appareil photo avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle du compartiment de la batterie/carte.
Pour retirer la batterie, poussez d'abord la touche de verrouillage de la batterie dans la direction indiquée par la flèche puis retirez-la.



Précautions

- Contactez un distributeur ou un centre de service agréé si vous ne parvenez pas à retirer la batterie. Ne forcez pas.

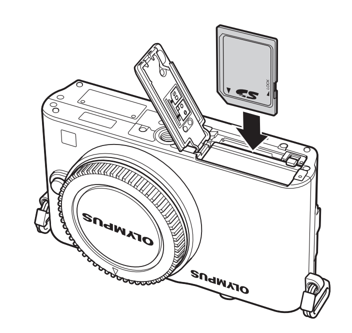
Remarques

- Il est recommandé de prévoir une batterie de secours pour les prises de vue prolongées, au cas où la batterie utilisée ne contienne plus d'énergie.

Insertion et retrait des cartes

1 Insertion de la carte.

- Insérez la carte SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (appelée “carte” dans ce manuel d’instructions) jusqu’à ce qu’elle se verrouille en position.
  ☞ “Description de la carte” (P. 99)

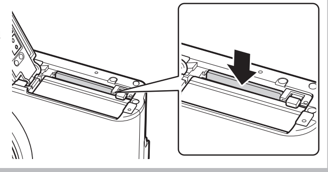


Précautions

- Éteignez l’appareil photo avant d’insérer ou de retirer la carte.

Retrait de la carte

Appuyez doucement sur la carte insérée et elle sera éjectée. Retirez la carte.

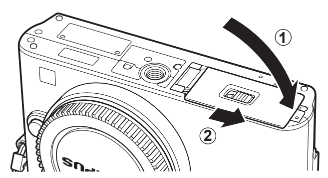


Précautions

- Ne retirez pas la batterie ni la carte lorsque le voyant d’accès de la carte (P. 24) est allumé.

2 Fermeture du couvercle du compartiment de la batterie/carte.

- Fermez le cache et faites glisser le verrou du compartiment de la batterie/carte dans la direction indiquée par la flèche.



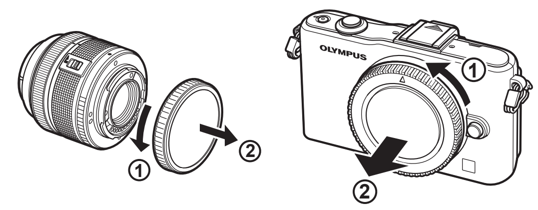
Précautions

- Fermez le couvercle du compartiment de la batterie/carte lorsque vous utilisez l’appareil photo.

Montage d’un objectif sur l’appareil photo

FR

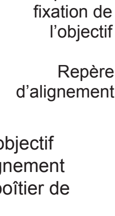
1 Retirez le bouchon avant de l’appareil photo et le bouchon arrière de l’objectif.

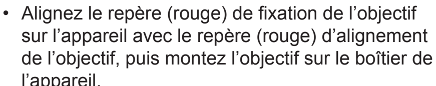


2 Montez un objectif sur l’appareil photo.

Précautions

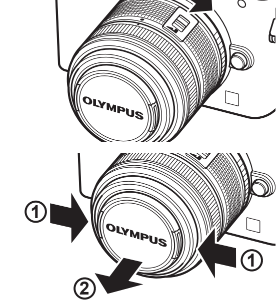
- Assurez-vous que l’appareil photo est éteint.
- N’appuyez pas sur la touche de libération de l’objectif.
- Ne touchez pas les parties internes de l’appareil photo.





- Alignez le repère (rouge) de fixation de l’objectif sur l’appareil avec le repère (rouge) d’alignement de l’objectif, puis montez l’objectif sur le boîtier de l’appareil.
- Faites pivoter l’objectif dans la direction indiquée par la flèche jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.

3 Retirez le bouchon de l’objectif.

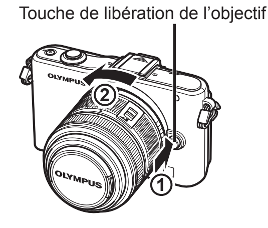


Retrait de l’objectif de l’appareil photo

Tout en appuyant sur la touche de libération de l’objectif, faites pivoter l’objectif dans la direction de la flèche.

☞ “Objectifs interchangeables” (P. 100)

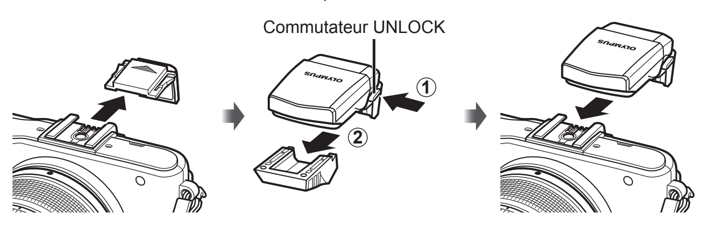
Touche de libération de l’objectif



Fixation du flash

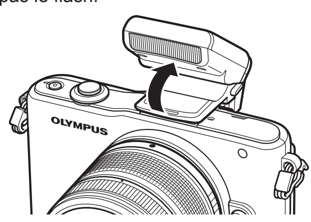
1 Retirez le cache de la borne du flash et fixez le flash sur l’appareil photo.

- Faites glisser le flash complètement à l’intérieur jusqu’à ce qu’il entre en contact avec l’arrière du sabot et se fixe bien en place.



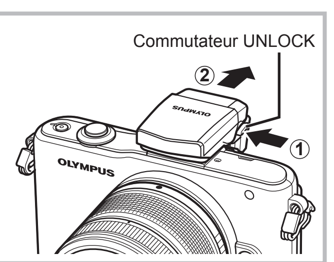
2 Pour utiliser le flash, relevez la tête de flash.

- Abaissez la tête de flash lorsque vous n’utilisez pas le flash.



Retirer le flash

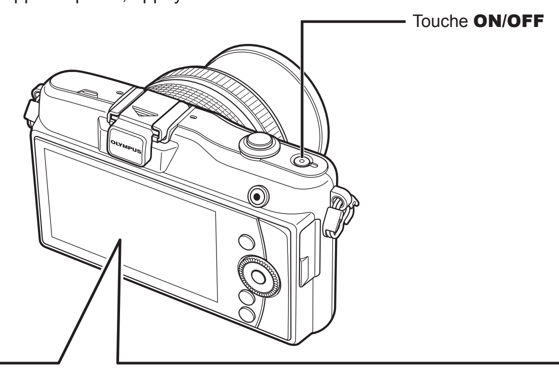
Appuyez sur le commutateur UNLOCK lorsque vous retirez le flash.



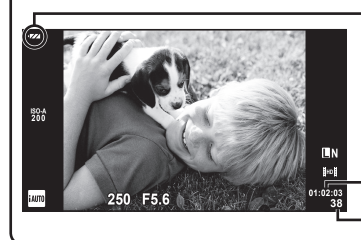
Mise en marche

Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour allumer l'appareil photo.

- Quand l'appareil photo est allumé, le voyant d'alimentation (bleu) s'illumine et l'écran s'allume.
- Quand l'appareil photo est allumé, la fonction de réduction de la poussière sera lancée pour enlever la poussière de la surface du filtre du senseur d'image.
- Pour éteindre l'appareil photo, appuyez de nouveau sur la touche **ON/OFF**.



■ **Écran**



Niveau de batterie

- (vert) : appareil photo prêt pour la prise de vue. Affiché pendant environ 10 secondes après la mise en route de l'appareil photo.
- (vert) : batterie faible.
- (clignote en rouge) : rechargez la batterie.

Durée d'enregistrement disponible

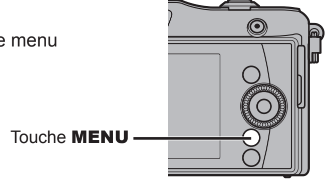
Nombre d'images fixes enregistrables

Réglage de la date et de l'heure

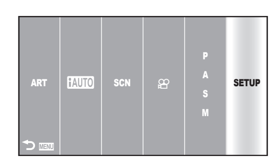
La date et l'heure sont enregistrées sur la carte en même temps que les images. Le nom de fichier contient aussi la date et l'heure. C'est pourquoi il est nécessaire de régler l'heure et la date correctement avant d'utiliser l'appareil photo.

1 Affichez les menus.

- Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu supérieur.



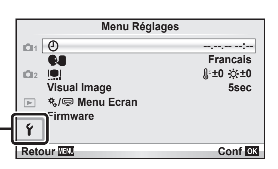
2 Utilisez ◁▷ pour sélectionner [SETUP] et appuyez sur (OK).



3 Sélectionnez [🕒] dans l'onglet [🔧] (Réglage).

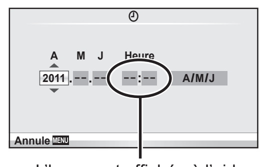
- Utilisez △▽ pour sélectionner [🔧] et appuyez sur ▷.
- Sélectionnez [🕒] et appuyez sur ▷.

Onglet [🔧]



4 Réglez la date et l'heure.

- Utilisez ◁▷ pour sélectionnez les éléments.
- Utilisez △▽ pour changer l'élément sélectionné.
- Utilisez △▽ pour sélectionner le format de la date.



L'heure est affichée à l'aide d'une horloge 24 heures.

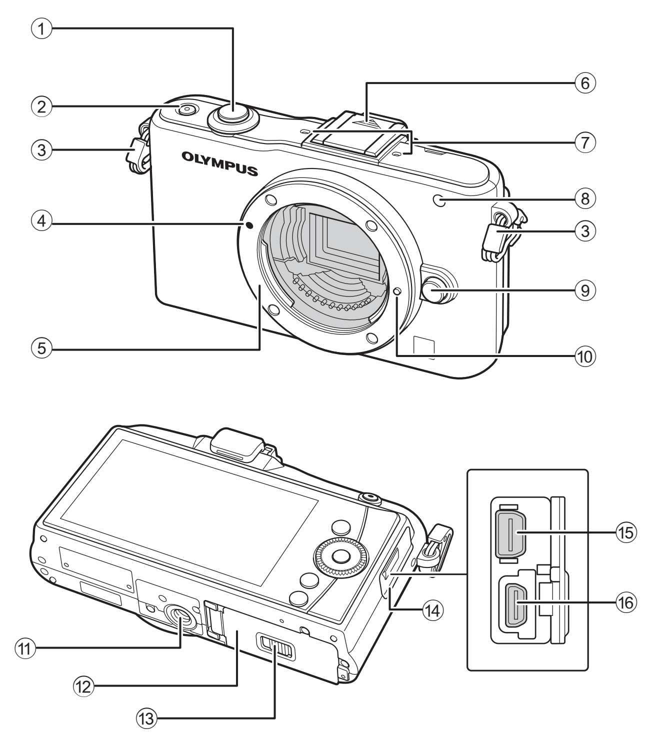
5 Sauvegardez les réglages et quittez.

- Appuyez sur (OK) pour régler l'horloge de l'appareil photo et quitter le menu principal.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter les menus.

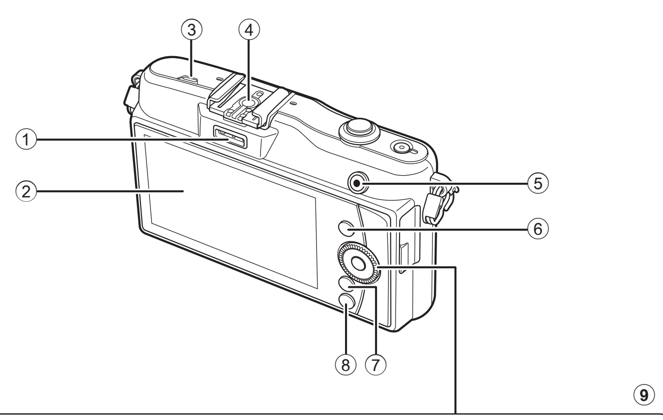
Nom des pièces

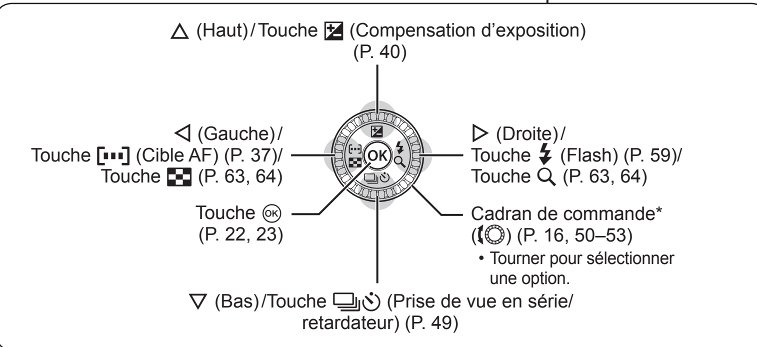
FR

Appareil photo



1 Déclencheur..................P. 13, 14, 36, 92
2 Touche **ON/OFF** ....P. 8
3 Œillet de courroie..............................P. 3
4 Repère de fixation de l’objectif..........P. 6
5 Monture (Avant de monter l’objectif, retirez le bouchon avant.)
6 Couvercle du sabot actif
7 Microphone stéréo....................P. 62, 68
8 Voyant de retardateur/Lumière AF ....P. 49/P. 82
9 Touche de libération de l’objectif ......P. 6
10 Broche de verrouillage d’objectif
11 Embase filetée de trépied
12 Couvercle du compartiment de la batterie/carte.....................................P. 4
13 Verrou du compartiment de la batterie/carte.....................................P. 4
14 Couvercle de connecteur
15 Connecteur multiple............P. 69, 73, 77
16 Connecteur micro HDMI (type D) ...P. 69





1. Port pour accessoires.........P. 71, 81, 90
2. Écran ....P. 24
3. Haut-parleur
4. Sabot actif.......................................P. 60
5. Touche ◉ (Vidéo) ... P. 13, 15, 61, 65, 89
6. Touche **INFO** (Affichage d'informations) ....P. 24, 25, 32–34, 38
7. Touche **MENU** ....P. 23
8. Touche ▶ (Affichage).............P. 16, 63
9. Molette principale
   Cadran de commande* ( ) ....P. 16, 50–53

* Dans ce manuel, l'icône représente les opérations réalisées à l'aide du cadran de commande.

Choisir un mode de prise de vue

FR

Vous avez le choix entre différents modes de prise de vue. Après avoir choisi le mode de prise de vue, utilisez le déclencheur pour prendre des photos et la touche ◉ pour tourner des vidéos.

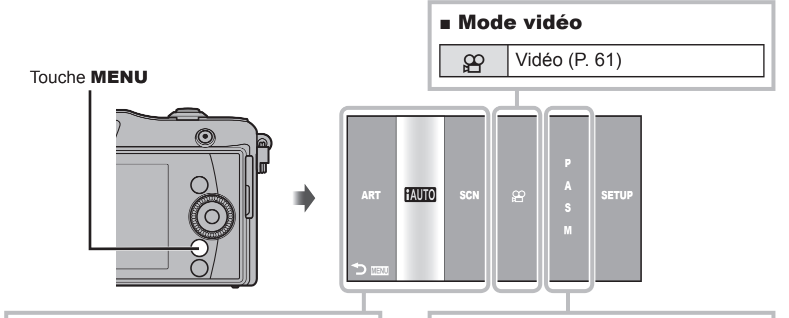
1 Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu supérieur.

2 Utilisez ◁▷ pour sélectionner un mode de prise de vue.

- Dans la colonne **P**/**A**/**S**/**M**, mettez en surbrillance **P**, **A**, **S** ou **M** à l'aide de △▽.

■ Mode vidéo

🎥	Vidéo (P. 61)



■ Modes de prise de vue simple

iAUTO	iAUTO (P. 20)
ART	Filtre artistique (P. 18)
SCN	Scène (P. 19)

- Si iAUTO est sélectionné, l'appareil photo optimise automatiquement les réglages pour s'adapter au sujet.
- Sélectionner les options **ART** ou **SCN** en fonction de votre sujet ou de votre intention créative. L'appareil photo optimise automatiquement les réglages.
- Avec ces modes, l'appareil photo reprend ses réglages par défaut dès qu'un autre mode de prise de vue est sélectionné ou l'appareil photo est éteint.

■ Modes de prise de vue avancée

P	Prise de vue programmée (P. 50)
A	Prise de vue priorité ouverture (P. 51)
S	Prise de vue priorité vitesse (P. 52)
M	Prise de vue manuelle (P. 53)

- Pour obtenir des prises de vue plus avancées et plus originales, vous pouvez régler l'ouverture et la vitesse d'obturation.
- Les réglages effectués en modes de prise de vue avancée sont conservés même si l'appareil photo est éteint.

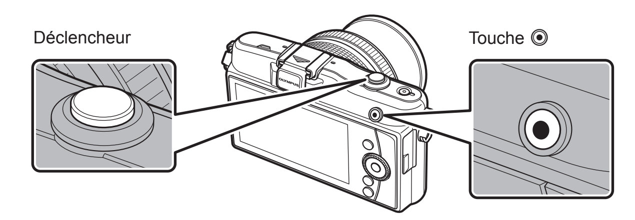
3 Appuyez sur Ⓞ.

- Avec les modes **SCN** et **ART**, un menu apparaît. À l'aide de △▽, mettez en surbrillance les options et appuyez sur Ⓞ pour valider votre choix.

Conseils

- Réinitialisation des réglages de l'appareil photo : ☞ "Restauration des réglages par défaut ou personnalisés" (P. 35)

FR



Mode	Photos : déclencheur	Vidéos : touche ◉
P	L'ouverture et la vitesse d'obturation sont ajustées automatiquement pour des résultats optimaux.	L'appareil photo ajuste automatiquement les réglages et enregistre une vidéo.
A	Vous contrôlez l'ouverture.	
S	Vous contrôlez la vitesse d'obturation.	
M	Vous contrôlez l'ouverture et la vitesse d'obturation.	
iAUTO	Un mode entièrement automatique dans lequel l'appareil photo optimise automatiquement les réglages pour la scène actuelle.	
ART	Sélectionnez un filtre artistique.	
SCN	Sélectionnez une scène.	
🎥	Les photos sont enregistrées avec les réglages sélectionnés en [🎥Mode].	Réglez la vitesse d'obturation ou l'ouverture pour des effets différents lors de l'enregistrement de vidéos.

■ Prise de vues durant l'enregistrement d'une vidéo

- Pour prendre une photo pendant un enregistrement vidéo, appuyez sur le déclencheur. Appuyez sur la touche ◉ pour arrêter l'enregistrement. Trois fichiers sont enregistrés sur la carte mémoire : la séquence vidéo qui précède la photo, la photo elle-même et la séquence vidéo qui suit la photo.
- Seule une photo peut être prise à la fois pendant l'enregistrement vidéo ; le retardateur et le flash ne peuvent pas être utilisés.

ⓘ Précautions

- La taille d'image et la qualité des photos sont indépendantes de la taille d'image des vidéos.
- La mise au point automatique et la mesure utilisées en mode vidéo peuvent différer de celles utilisées pour prendre des photos.
- La touche ◉ ne peut être utilisée pour enregistrer des vidéos dans les cas suivants :
  déclencheur enfoncé à mi-course/POSE/Prise de vue en série/PANORAMIQUE/3D/multi exposition, etc. (jusqu'à ce que la photo soit prise)

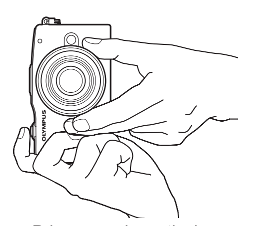
Prise de photos/Tournage de vidéos

1 Cadrez la vue.

- Assurez-vous que vos doigts, la courroie ou aucun autre objet n'obstrue l'objectif.



Prise en main horizontale



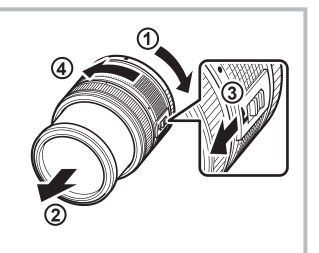
Prise en main verticale

Utilisation d'objectifs avec une touche UNLOCK

Les objectifs rétractables avec une touche UNLOCK ne peuvent pas être utilisés lorsqu'ils sont rétractés.

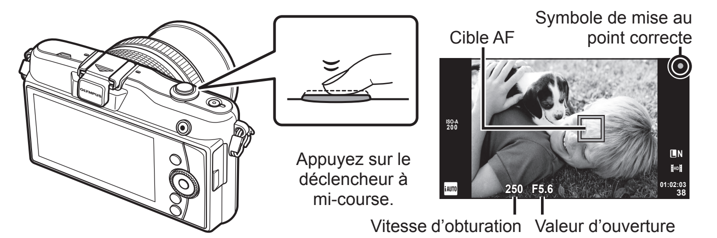
Tournez la bague du zoom dans la direction de la flèche (①) pour déployer l'objectif (②).

Pour le rangement, tournez la bague du zoom dans la direction de la flèche (④) tout en faisant glisser la touche UNLOCK (③).



2 Effectuez la mise au point.

- Appuyez légèrement sur le déclencheur jusqu'à la première position (appuyez sur le déclencheur à mi-course).



- Symbole de confirmation d'AF (● ou ◉) sera affiché et la mise au point sera verrouillée.

●	Objectifs prenant en charge l'AF d'imageur à grande vitesse*
◉	Objectifs avec d'autres montures Four Thirds

* Visitez notre site Web pour plus d'informations.

- La vitesse d'obturation et l'ouverture déterminées automatiquement par l'appareil photo sont indiquées.

FR

Pression du déclencheur à mi-course et complètement

Le déclencheur a deux positions. Le fait d'appuyer légèrement sur le déclencheur jusqu'à la première position et de le maintenir est appelé "appuyer sur le déclencheur à mi-course", et celui d'appuyer dessus à fond jusqu'à la seconde position "appuyer complètement sur le déclencheur".

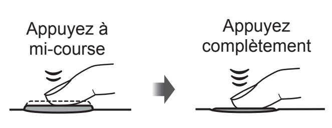


3 Déclenchez l'obturateur.

Prise de photos

Appuyez complètement sur le déclencheur (à fond).

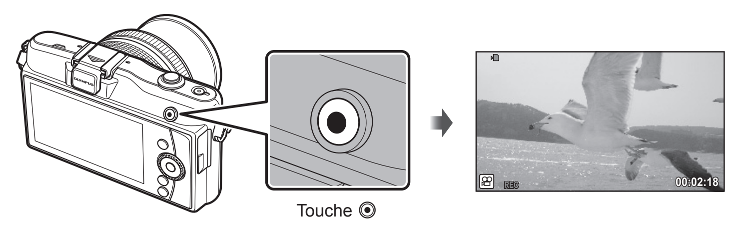
- L'obturateur émet un son et la photo est prise.



Enregistrement de vidéos

Lâcher le bouton d'obturateur et appuyer sur le bouton ◉ pour commencer à enregistrer.

Appuyez de nouveau sur ◉ pour arrêter l'enregistrement.



Touche ◉

Conseils

- Si aucune opération n'est effectuée pendant une minute, l'appareil photo entre en mode "veille" (stand-by) pour arrêter l'écran et pour annuler toutes les actions. L'appareil se remet en marche lorsque vous appuyez sur une touche (le déclencheur, la touche ▶, etc.). [Veille] : ☞ "Personnalisation des réglages de l'appareil photo" (P. 81)

Précautions

- Si l'appareil photo est utilisé pendant des périodes prolongées, la température du système à transfert de charge augmente et du bruit et un voile coloré peuvent apparaître sur les images enregistrées à des sensibilités ISO élevées. Choisissez une sensibilité ISO plus faible ou éteignez l'appareil photo pendant une courte période.

Affichage/Effacement

FR

Afficher les photos

■ Affichage d'une seule image

- Appuyez sur la touche ▶ pour afficher la photo ou la vidéo la plus récente.

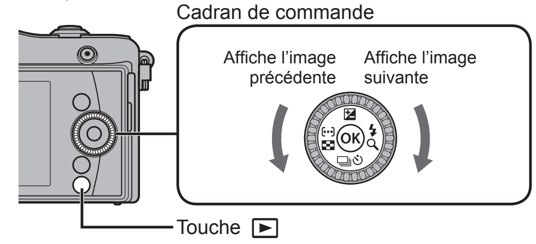




Image fixe



Vidéo

■ Affichage en gros plan

- En affichage plein écran, appuyez sur Q (▷) pour agrandir l'image jusqu'à 14 fois. Appuyez sur ▦ (◁) pour afficher de nouveau l'image en plein écran.



■ Affichage de l'index/Affichage du calendrier

- Pour afficher plusieurs vues, appuyez sur ▦ (◁) lorsque vous êtes en affichage plein écran. Pour commencer la lecture du calendrier, appuyez plusieurs fois sur ▦ (◁).
- Appuyez sur Q (▷) pour afficher en plein écran la photo actuellement sélectionnée.



Affichage de l'index

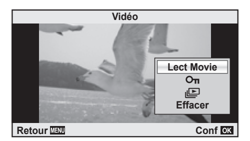


Affichage du calendrier

■ Lecture de vidéo

Sélectionner une vidéo et appuyer sur ⓞ pour afficher le menu de lecture. Sélectionnez [Lect Movie] et appuyez sur ⓞ pour commencer la lecture.

- Pour interrompre la lecture de vidéo, appuyez sur **MENU**.



Volume

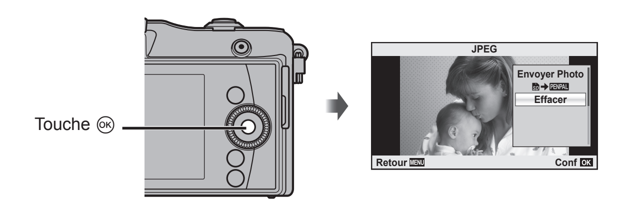
Le volume peut être ajusté en pressant △ ou ▽ pendant la lecture d'une vidéo ou d'une photo.



FR

Effacement des images

Affichez l'image que vous souhaitez effacer et appuyez sur ⓚ pour afficher le menu Lecture. À l'aide de △▽, mettez [Effacer] en surbrillance et appuyez sur ⓚ, puis mettez en surbrillance [Oui] et appuyez sur ⓚ pour effacer l'image.



Protection des images

Protège les photos d'une suppression accidentelle. Affichez une image que vous souhaitez protéger et appuyez sur ⓚ pour afficher le menu d'affichage. Sélectionnez [O┳] et appuyez sur ⓚ, puis appuyez sur △ pour protéger l'image. Les images protégées sont indiquées par une icône O┳ (protéger). Appuyez sur ▽ pour retirer la protection.

Icône O┳ (protéger)



Conseils

- Protection ou suppression de plusieurs images : ☞ "Sélectionner des images" (P. 65)

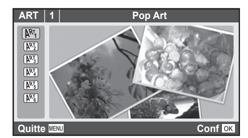
Précautions

- Le formatage de la carte efface toutes les images même si elles ont été protégées.

Utilisation de filtres artistiques

1 Sélectionnez **ART** comme mode de prise de vue.

- ☞ “Choisir un mode de prise de vue” (P. 12)







- Appuyez sur Ⓞ ou appuyez sur le déclencheur à mi-course pour afficher la vue à travers l’objectif sur l’écran. Appuyez sur Ⓞ pour revenir au menu des filtres artistiques.

■ Types de filtres artistiques

ART1 Pop Art	ART4 Sténopé
ART2 Soft Focus	ART5 Diorama
ART3 Film Granuleux	ART6 Ton Dramatique

2 Effectuez la prise de vue.

ⓘ Précautions

- Si [RAW] est actuellement sélectionné pour la qualité d’image, la qualité d’image sera automatiquement réglée sur [LN+RAW]. Le filtre artistique sera appliqué à la copie JPEG uniquement.
- Selon le sujet, les transitions de tonalité peuvent être instables, l’effet peut être moins apparent, ou l’image devenir davantage “grainy.”
- La visualisation varie selon les réglages de qualité de vidéo et de filtre.

Prise de vue en mode de scène

FR

1 Sélectionnez **SCN** comme mode de prise de vue.

- ☞ "Choisir un mode de prise de vue" (P. 12)







- Appuyez sur Ⓞ ou appuyez sur le déclencheur à mi-course pour afficher la vue à travers l'objectif sur l'écran. Appuyez sur Ⓞ pour revenir au menu de scène.

■ Types de modes de scène

- Portrait
- e-Portrait
- Paysage
- Paysg+Portrt
- Sport
- Scène Nuit
- Nuit + Portrait
- Enfants
- HI Haute Lumière
- LOW Basse Lumière
- Mode DIS
- Gros Plan
- Mode Macro Nature
- Bougie
- Coucher De Soleil
- Documents
- Panoramique (P. 54)
- Feux D'Artifices
- Plage & Neige
- Fisheye
- Grand Angle
- Macro
- 3D Photo 3D

2 Effectuez la prise de vue.

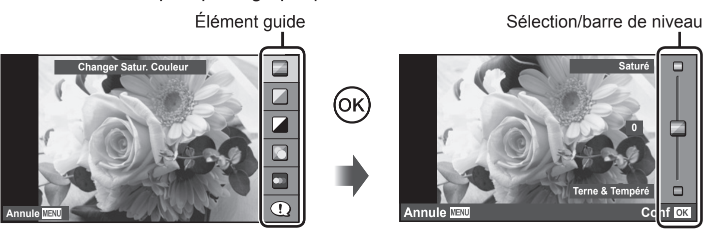
Précautions

- En mode [e-Portrait], deux images sont enregistrées : une image non modifiée et une deuxième image sur laquelle les effets [e-Portrait] ont été appliqués. L'image non modifiée est enregistrée via l'option actuellement choisie pour la qualité d'image, la copie modifiée à une qualité d'image JPEG (qualité M (2560 × 1920)).
- Les options [Fisheye], [Grand Angle] et [Macro] sont à utilisées avec des convertisseurs d'objectifs optionnels.
- Il est impossible d'enregistrer des vidéos en mode [e-Portrait], [Panoramique] ou [Photo 3D]

Utilisation des guides en direct

FR

Les guides en direct sont également disponibles en mode iAUTO (iAUTO). Comme iAUTO est un mode automatique, les guides en direct permettent d'accéder facilement à une série de techniques photographiques avancées.



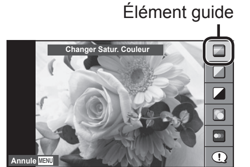
Élément guide	Sélection/barre de niveau			Affecte
Changer Satur. Couleur	Saturé	⟺	Terne & Tempéré	Saturation, contraste, luminosité, etc.
Changer Couleur Image	Chaud	⟺	Froid	Température de couleur, luminosité, etc.
Changer Luminosité	Lumineux	⟺	Sombre	Compensation d'exposition, luminosité, etc.
Arrière Plan Flou	Flou	⟺	Net	Ouverture, prévisualisation en direct, etc.
Effet de Mouvement	Mouvement Flou*	⟺	Mouvement Figé	Vitesse d'obturation (vitesse plus rapide d'1/2 s), fréquence d'images, etc.
Style De Prise De Vue	• Conseils Enfants • Conseils Animaux • Conseils Fleurs • Conseils Cuisine • Conseils Cadrage • Astuces Accessoires			—

* La fréquence d'images de l'écran ralentit.

1 Sélectionnez iAUTO comme mode de prise de vue.

- ☞ "Choisir un mode de prise de vue" (P. 12)

2 Après avoir appuyé sur Ⓞ pour afficher le guide intuitif, utilisez les touches △ ▽ sur le pavé directionnel pour mettre en surbrillance un élément et appuyez sur Ⓞ pour le sélectionner.



3 Utiliser △ ▽ avec les flèches pour sélectionner le niveau.

- Si [Style De Prise De Vue] est sélectionné, sélectionner une option et appuyer sur Ⓞ pour visualiser la description.
- Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour sélectionner.
- L'effet sur le niveau sélectionné est visible dans l'affichage. Si [Arrière Plan Flou] ou [Effet de Mouvement] est sélectionné, l'affichage redeviendra normal, mais l'effet sélectionné sera visible sur la photographie finale.



4 Effectuez la prise de vue.

- Appuyez sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue.
- Pour effacer le guide intuitif de l'affichage, appuyez sur la touche **MENU**.

ⓘ Précautions

- Si [RAW] est actuellement sélectionné pour la qualité d'image, la qualité d'image sera automatiquement réglée sur [LN+RAW].
- Les réglages du guide intuitif ne sont pas appliqués à la copie RAW.
- Les images peuvent apparaître granuleuses à certains niveaux de réglage du guide intuitif.
- Il se peut que les changements de niveaux de réglage du guide intuitif ne soient pas visibles sur l'écran.
- Le flash ne peut pas être utilisé avec le guide intuitif.
- Les changements apportés aux options du guide intuitif annulent les changements précédents.
- Le fait de choisir des réglages du guide intuitif dépassant les limites des mesures d'exposition de l'appareil photo peut causer une surexposition ou une sous-exposition des images.
- En mode **P**, **A**, **S**, et **M**, il est possible d'afficher les guides en direct en appuyant sur la touche ◉. Les photos seront prises en utilisant les paramètres du guide en direct. [Touche Fonction] : ☞ "Personnalisation des réglages de l'appareil photo" (P. 81)

Utilisation du contrôle en direct

Le contrôle en direct peut être utilisé pour les réglages en modes **P**, **A**, **S**, **M**, et 🎥. L'utilisation du contrôle en direct vous permet de prévisualiser les effets de différents réglages sur l'écran. Un mode personnalisé est disponible et permet à la commande en direct d'être utilisée dans d'autres modes (P. 81).



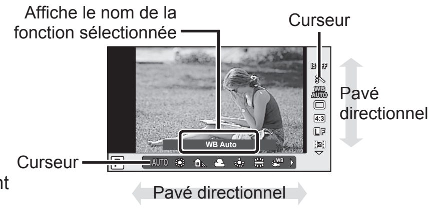
■ Réglages disponibles

Stabilisateur d'image ....P. 42
Mode d'images*1 ....P. 45
Mode de scène*2 ....P. 19
Mode filtre artistique*2 ....P. 18
Mode 🎥*3..P. 61
Balance des blancs ....P. 43
Prise de vue en série/retardateur ....P. 49
Format d'affichage*1*2............................P. 48
Mode d'enregistrement.........................P. 47
Mode de flash*1*2 ....P. 59
Commande d'intensité du flash*1*2 ....P. 60
Mode de mesure*1*2...............................P. 41
Mode AF ....P. 36
Sensibilité ISO ....P. 48
Priorité visage*1*2 ....P. 39
Enregistrement du son de vidéo...........P. 62

*1 Modes **P**, **A**, **S** et **M** uniquement.
*2 **ART** et **SCN** uniquement.
*3 Mode 🎥 uniquement.

1 Appuyez sur Ⓞ pour afficher le contrôle direct (Live View).
- Pour masquer le contrôle direct (Live View), appuyez de nouveau sur Ⓞ.

2 Utilisez les touches △▽ sur le pavé directionnel pour sélectionner les réglages, utilisez ◁▷ pour changer le réglage sélectionné et appuyez sur Ⓞ.
- Les réglages sélectionnés prennent effet automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant environ 8 secondes.



Précautions
- Certains éléments ne sont pas disponibles dans certains modes de prise de vue.

Conseils
- Pour plus d'informations sur la façon d'afficher ou de masquer le contrôle direct (Live View). [📷Réglage] : ☞ "Personnalisation des réglages de l'appareil photo" (P. 81)

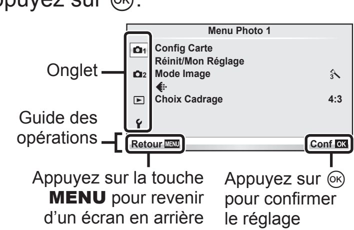
Utilisation des menus

1 Après avoir appuyé sur la touche **MENU** pour afficher le menu supérieur, sélectionnez [SETUP] et appuyez sur ⓞ.

Menus

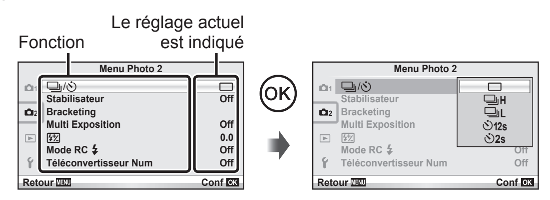
- Options de prise de vue préliminaires et basiques
- Options de prise de vue avancées
- Option de lecture et de retouche
- Menu personnalisé*
- Menu port accessoire*
- Configuration appareil photo (ex : date et langue)

* Non affiché en réglages par défaut.



2 Utilisez △▽ pour sélectionner un onglet et appuyez sur ⓞ.

3 Sélectionnez un élément à l'aide de △▽ et appuyez sur ⓞ pour afficher les options pour l'élément sélectionné.



4 Utiliser △▽ pour sélectionner une option et appuyer sur ⓞ pour la sélectionner.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour quitter le menu.

Remarques

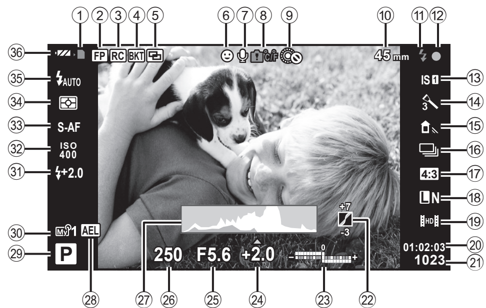
- Pour plus de détails sur les fonctions pouvant être définies à l'aide du menu, reportez-vous à “Liste des menus” (P. 107).
- Un guide s'affiche pendant environ 2 secondes après que vous avez sélectionné une option. Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher ou masquer les guides.

Conseils

- Les réglages de l'appareil photo peuvent être personnalisés selon votre style de prise de vue : Utiliser les menus personnalisés pour personnaliser les réglages de l'appareil photo selon vos objectifs et vos besoins. Les menus personnalisés ne sont pas affichés par défaut, et vous devrez afficher les menus avant de procéder. ☞ “Personnalisation des réglages de l'appareil photo” (P. 81)
- Utilisation de dispositifs raccordés au port pour accessoires : Les réglages des accessoires EVF et OLYMPUS PENPAL sont accessibles à partir du menu de port pour accessoires. Ce menu n'est pas affiché par défaut, et vous devrez l'afficher avant de continuer. ☞ “Personnalisation des réglages de l'appareil photo” (P. 81)

Informations affichées sur l’écran

Prise de vue

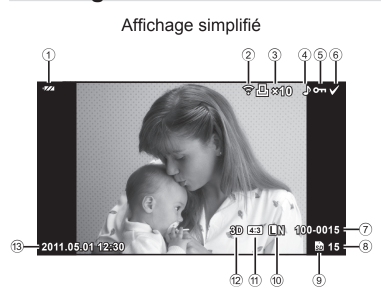


① Indicateur d’écriture sur la carte .....P. 10
② Flash Super FP FP ....P. 105
③ Mode RC.......................................P. 93
④ Bracketing automatique BKT ....P. 57
⑤ Multi exposition ....P. 56
⑥ Priorité visage ....P. 39, 82
⑦ Volume vidéo ....P. 62
⑧ Avertissement de température interne
°C/°F ....P. 97
⑨ Protec.......................................P. 82
⑩ Longueur focale ....P. 100
⑪ Flash ....P. 59
(clignote : recharge en cours,
s’allume : recharge terminée)
⑫ Symbole de mise au point correcte...P. 14
⑬ Stabilisateur d’image ....P. 42
⑭ Filtre artistique ....P. 18
Mode de scène ....P. 19
Mode d’images ....P. 45
⑮ Balance des blancs.........................P. 43
⑯ Prise de vue en série/Retardateur ...P. 49
⑰ Format d’affichage ....P. 48
⑱ Mode d’enregistrement (images fixes)
....P. 47
⑲ Mode d’enregistrement (vidéos) .....P. 48
⑳ Durée d’enregistrement disponible
㉑ Nombre d’images fixes enregistrables
....P. 106
㉒ Contrôle de tonalité.........................P. 34
㉓ Haut : Commande d’intensité du flash..................................P. 60
Bas : Indicateur de compensation d’exposition ....P. 40
㉔ Valeur de compensation d’exposition
....P. 40
㉕ Valeur d’ouverture....................P. 50–53
㉖ Vitesse d’obturation ....P. 50–53
㉗ Histogramme ....P. 32, 33
㉘ Mémorisation de l’exposition AEL ...P. 41
㉙ Mode de prise de vue .... P. 12, 50–55
㉚ Mon Réglage ....P. 35
㉛ Commande d’intensité du flash ......P. 60
㉜ Sensibilité ISO ....P. 48
㉝ Mode AF ....P. 36
㉞ Mode de mesure.............................P. 41
㉟ Mode de flash ....P. 59
㊱ Vérification de la batterie
Allumé (vert) : Prêt pour l’utilisation (s’affiche pendant environ dix secondes après la mise en marche de l’appareil photo)
Allumé (vert) : Batterie faible
Clignote (rouge) : Recharge nécessaire

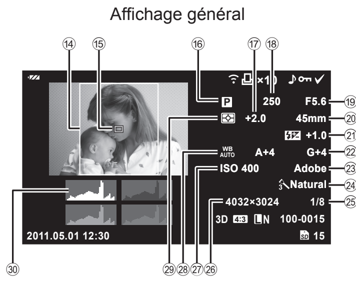
Vous pouvez commuter l’affichage de l’écran en utilisant la touche **INFO**.
☞ “Commutation de l’affichage des informations” (P. 32)

Affichage

Affichage simplifié



Affichage général



① Vérification de la batterie ....P. 8
② Téléchargement de Eye-Fi terminé ....P. 88
③ Réservation d'impression
Nombre d'impressions ....P. 76
④ Enregistrement du son....................P. 68
⑤ Protection..P. 17
⑥ Image sélectionnée.........................P. 65
⑦ Numéro de fichier ....P. 76, 86
⑧ Numéro d'image ....P. 76
⑨ Dispositif de stockage.....................P. 99
⑩ Mode d'enregistrement...................P. 47
⑪ Format d'affichage....................P. 48, 67
⑫ Image 3D ....P. 55
⑬ Date et heure....................................P. 9
⑭ Bordure d'affichage.........................P. 48
⑮ Cible AF ....P. 37
⑯ Mode de prise de vue ....P. 12, 50–53
⑰ Compensation d'exposition.............P. 40
⑱ Vitesse d'obturation .... P. 50–53
⑲ Valeur d'ouverture.................... P. 50–53
⑳ Longueur focale ....P. 100
㉑ Commande d'intensité du flash ......P. 60
㉒ Compensation de la balance
des blancs.......................................P. 44
㉓ Spectre couleur...............................P. 85
㉔ Mode d'images ....P. 45
㉕ Taux de compression......................P. 47
㉖ Taille d'image ....P. 47
㉗ Sensibilité ISO ....P. 48
㉘ Balance des blancs.........................P. 43
㉙ Mode de mesure.............................P. 41
㉚ Histogramme ....P. 32, 33

Vous pouvez commuter l'affichage de l'écran en utilisant la touche **INFO**.

☞ "Affichage d'information pendant la lecture" (P. 33)

FR

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTÉRIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.

⚠	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.
⚠ DANGER	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.
⚠ AVERTISSEMENT	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.
⚠ ATTENTION	Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT !
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉMONTER, EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement. Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.
Nettoyage —Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.
Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.
Eau et humidité — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.
Emplacement — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.
Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.
Entrée d'objets — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.
Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Précautions de manipulation du produit

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**
- **Ne pas utiliser le flash ou la LED de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**
  Vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.
- **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**
  Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
  - S'enrouler dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
  - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
  - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
  - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.

- Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.
- Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.
- Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.

⚠ ATTENTION

- Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.
  Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.
- Ne jamais manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.
  Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.
- Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.
  Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
  - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
  - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- Faire attention avec la courroie.
  Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

Précautions pour la manipulation de la batterie

Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou de causer des décharges électriques ou brûlures.

⚠ DANGER

- Cet appareil photo utilise une batterie lithium-ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie à l'aide du chargeur spécifié. N'utilisez aucun autre chargeur.
- Ne faites jamais chauffer les batteries et ne les brûlez jamais.
- Prenez toutes les précautions nécessaires lors du transport ou du stockage des batteries pour éviter le contact avec des objets métalliques (bijoux, épingles, trombones etc.).
- Ne stockez pas les batteries dans des endroits exposés au soleil, ne les exposez pas à des températures élevées (dans une voiture surchauffée), ne les placez pas à proximité d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter des fuites de la batterie ou éviter d'endommager leurs bornes, suivez attentivement les instructions concernant leur utilisation. Ne tentez jamais de démonter une batterie, de la modifier de quelque façon que ce soit, en la soudant etc.
- Si du liquide de batterie atteint vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante claire et froide et consultez un médecin immédiatement.
- Stockez toujours les batteries hors de la portée des petits enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous constatez que le chargeur émet de la fumée, de la chaleur, un bruit ou une odeur inhabituel, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez-le de la prise d'alimentation et contactez un distributeur ou un centre d'entretien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Conservez les batteries constamment au sec.
- Pour éviter des fuites, une surchauffe, un incendie ou une explosion, utilisez uniquement les batteries recommandées pour ce produit.
- Insérez la batterie soigneusement comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Si les batteries rechargeables n'ont pas été rechargées pendant le temps indiqué, arrêtez la charge et ne les utilisez pas.
- N'utilisez pas une batterie si elle est fissurée ou cassée.
- Si une batterie fuit, se décolore ou se déforme, ou présente un quelconque caractère anormal pendant son fonctionnement, arrêtez d'utiliser l'appareil photo.
- Si du liquide de batterie se répand sur vos vêtements ou votre peau, enlevez le vêtement et lavez immédiatement la zone touchée à l'eau courante froide. Si le fluide vous brûle la peau, consultez immédiatement un médecin.
- Ne soumettez jamais les batteries à des chocs violents ou des vibrations continues.

⚠ ATTENTION

- Avant de l'insérer, inspectez toujours soigneusement la batterie, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites, de décoloration, de déformation ou toute autre anomalie.
- La batterie peut chauffer si elle est utilisée de manière prolongée. Pour éviter les brûlures légères, ne la retirez pas immédiatement après l'avoir utilisée.
- Retirez toujours la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.
- Cet appareil photo utilise une batterie lithium-ion spécifiée par Olympus. N'utilisez pas de batterie d'un autre type. Pour une utilisation correcte en toute sécurité, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de la batterie avant de l'utiliser.

- Si les bornes de la batterie deviennent humides ou grasses, un mauvais contact risque de se produire. Essuyez la batterie correctement avec un chiffon sec avant utilisation.
- Chargez toujours une batterie lors d'une première utilisation, ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.
- En faisant fonctionner l'appareil photo sur batterie à des températures basses, essayez de maintenir l'appareil photo et la batterie au chaud dans la mesure du possible. La batterie qui s'épuise à basses températures peut se rétablir après l'avoir réchauffée à la température normale.
- Le nombre de photos que vous pouvez prendre peut varier selon les conditions de prise de vue ou la batterie.
- Avant de partir pour un long voyage, en particulier avant de partir à l'étranger, achetez des batteries de rechange. Une batterie recommandée peut être difficile à trouver au cours d'un voyage.
- Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant une période prolongée, le stocker dans un endroit frais.
- Veuillez recycler les batteries pour préserver les ressources de notre planète. Quand vous jetez des batteries usées, assure-vous d'en recouvrir les bornes et toujours respecter la réglementation locale.

Précautions pour l'environnement d'utilisation

- Pour protéger la technologie de haute précision contenue dans ce produit, ne jamais laisser l'appareil dans les endroits indiqués ci-dessous, que ce soit en utilisation ou pour le rangement :
  - Endroits où les températures et/ou l'humidité sont élevées ou passent par des changements extrêmes. En plein soleil, à la plage, dans des voitures fermées, ou près d'autres sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.) ou des humidificateurs.
  - Dans des endroits sablonneux ou poussiéreux.
  - Près de produits inflammables ou explosifs.
  - Dans des endroits humides, telle qu'une salle de bain ou sous la pluie. En utilisant des produits avec une conception imperméable, lire également leurs manuels.
  - Dans des endroits prédisposés à de fortes vibrations.
- Ne jamais laisser tomber l'appareil ou le soumettre à des chocs violents ou à des vibrations.
- Lorsque l'appareil est monté sur un trépied, ajuster sa position avec la tête du trépied. Ne pas faire tourner l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil pointé directement vers le soleil. Ce qui pourrait entraîner des dommages à l'objectif ou au rideau, une perte de couleur, des images fantômes sur le système à transfert de charge, voire provoquer un incendie.
- Ne pas toucher les contacts électriques de l'appareil et des objectifs interchangeables. Ne pas oublier de fixer le capuchon en retirant l'objectif.
- Avant de ranger l'appareil pour une longue durée, retirer la batterie. Choisir un endroit frais et sec pour le rangement pour prévenir la formation de condensation ou de moisissure dans l'appareil. Après rangement, vérifier le fonctionnement de l'appareil en le mettant en marche et en appuyant sur le déclencheur pour s'assurer qu'il fonctionne normalement.
- L'appareil photo peut présenter un dysfonctionnement s'il est utilisé en présence d'un champ magnétique/électromagnétique, d'ondes radio ou de lignes à haute tension, par exemple à proximité d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes, d'une console de jeux vidéos, de haut-parleurs, d'un grand moniteur, d'une tour de télévision/radio ou de pylônes électriques. Le cas échéant, éteignez l'appareil photo, puis rallumez-le avant de continuer à l'utiliser.
- Toujours respecter les restrictions d'environnement de fonctionnement décrites dans le manuel de l'appareil photo.
- Ne touchez ou n'essuyez pas directement le système à transfert de charge de l'appareil photo.

Écran

L'affichage à l'arrière de l'appareil photo est un écran LCD.

- Dans le cas improbable où l'écran se briserait, ne portez pas de cristaux liquides à votre bouche.
- Une bande de lumière risque d'apparaître en haut et dans le bas de l'écran, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Si un sujet est visionné en diagonal dans l'appareil, les bords peuvent apparaître en zigzag sur l'écran. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement; ce sera moins perceptible en mode d'affichage.
- Dans des endroits à basses températures, l'écran peut prendre un certain temps pour s'allumer ou sa couleur risque de changer momentanément. Pour utiliser l'appareil dans des endroits extrêmement froids, il est recommandé de le préserver du froid en le maintenant au chaud entre les prises de vues. Un écran montrant des performances médiocres à cause du froid fonctionnera correctement en revenant à des températures normales.
- L'écran est produit avec une technologie de haute précision. Toutefois, des points noirs ou lumineux peuvent apparaître constamment sur l'écran.
  À cause de ses caractéristiques ou selon l'angle sous lequel vous visionnez l'écran, les points peuvent ne pas être uniformes en couleur ni en luminosité. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Objectif

- Ne pas plonger dans l'eau ou asperger avec de l'eau.
- Ne pas faire tomber ou exercer une forte pression sur l'objectif.
- Ne pas tenir par les éléments mobiles de l'objectif.
- Ne pas toucher directement la surface de l'objectif.

- Ne pas toucher directement les points de contact.
- Ne pas soumettre à de brusques changements de température.
- La plage de températures de fonctionnement est de –10 °C à 40 °C. Toujours utiliser dans cette plage de températures.

Remarques juridiques et autres

- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, de même que pour les créances de tiers en découlant, consécutifs à l'utilisation incorrecte de cet appareil.
- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, consécutifs à l'effacement de prises de vues.

Refus de responsabilité relatif à la garantie

- Olympus décline toutes autres représentations ou garanties, expresses ou implicites, pour ou relatives au contenu de la documentation écrite ou du logiciel et ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particulières ou pour les dommages encourus de quelque nature que ce soit, qu'ils soient indirects, imprévus ou issus d'une autre cause (y compris et sans limitation aux dommages entraînés par la perte de bénéfices financiers, l'interruption de travail et la perte d'informations professionnelles) qui proviendraient d'une utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser cette documentation écrite, du logiciel ou du matériel. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité des dommages indirects ou imprévus, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.
- Olympus se réserve tous droits sur ce manuel.

Avertissement

Toute reproduction photographique ou usage illicite de matériel protégé par des droits d'auteur peut violer des lois applicables sur les droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la reproduction photographique illicite, l'usage ou tout autre acte interdit portant atteinte aux droits d'auteur.

Note relative aux droits d'auteur

Directives FCC

- Interférences radio et télévision
  Les changements ou modifications non explicitement approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce matériel. Cet appareil a fait l'objet de divers essais et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant un appareillage numérique de la classe B, correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
  Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles en communications radio.
  Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'appareil photo et le récepteur.
  - Brancher le matériel sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
  - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.
    Uniquement les câbles USB fournis par OLYMPUS doivent être utilisés pour raccorder l'appareil photo à des ordinateurs personnels à liaison USB.

Toute modification non autorisée peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Précaution sur l'utilisation de la batterie et du chargeur de batterie

Il est vivement recommandé de n'utiliser que la batterie et le chargeur de batterie spécifiques, qui sont disponibles comme accessoires d'origine Olympus, avec cet appareil photo.
L'utilisation d'une batterie et /ou d'un chargeur de batterie qui ne sont pas d'origine risque de provoquer un incendie ou des blessures à cause d'un coulage de liquide, d'une surchauffe, d'une combustion ou d'un endommagement de la batterie. Olympus n'assume aucune responsabilité pour les accidents et dommages à cause de l'utilisation d'une batterie et/ou d'un chargeur de batterie autres que les accessoires d'origine Olympus.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro	: E-PM1
Marque	: OLYMPUS
Organisme responsable	: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Adresse	: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA
Numéro de téléphone	: 484-896-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC

POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.

(2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Inc.
- Les logos SDHC et SDXC sont des marques déposées.
- Eye-Fi est une marque commerciale de Eye-Fi, Inc.
- La fonction "Shadow Adjustment Technology" (technologie d'ajustement des ombres) contient des technologies brevetées par Apical Limited.



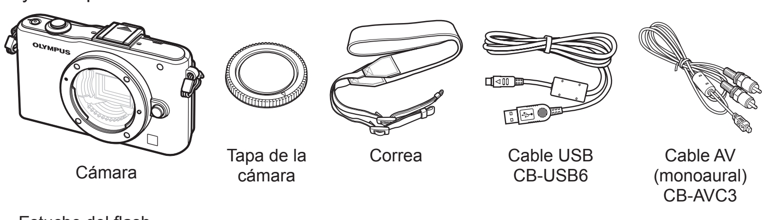
- AVCHD et le logo AVCHD sont des marques commerciales de Sony et Panasonic corporations.
- Fabriqué avec une licence de mise en œuvre de Dolby Laboratories. Dolby et le logo double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- La technologie de transition de diaporama est fournie par HI Corporation.



- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Micro Four Thirds et le logo Micro Four Thirds sont des marques commerciales ou déposées de OLYMPUS IMAGING Corporation au Japon, aux États-Unis, dans les pays de l'Union européenne, et dans d'autres pays.
- "PENPAL" est utilisé en référence à OLYMPUS PENPAL.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

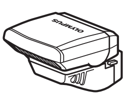
Desembale el contenido del paquete

Se incluyen los siguientes elementos con la cámara.
Si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor al que haya comprado la cámara.

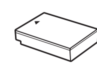


Cámara — Tapa de la cámara — Correa — Cable USB CB-USB6 — Cable AV (monoaural) CB-AVC3

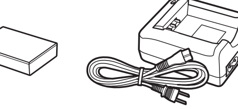
- Estuche del flash
- CD-ROM con software para ordenador
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía



Flash
FL-LM1



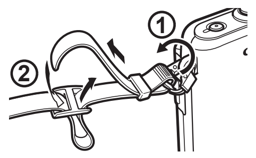
Batería de iones de litio
PS-BLS1 (BLS-1) o BLS-5



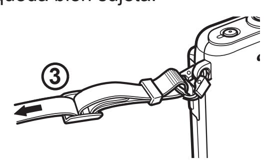
Cargador de batería de iones de litio
PS-BCS1 (BCS-1) o BCS-5

Colocación de la correa

1 Ate la correa en la dirección de las flechas.



2 Por último, tire de la correa firmemente asegurándose de que queda bien sujeta.



- Coloque el otro extremo de la correa en el otro ojal de la cámara de la misma manera.

Indicaciones usadas en este manual

Los siguientes símbolos se utilizan en todo el manual.

Precauciones	Información importante sobre factores que podrían producir averías o problemas de funcionamiento. También advierte sobre las operaciones terminantemente prohibidas.
Notas	Puntos que deben tenerse en cuenta al usar la cámara.
Consejos	Información útil y consejos que le ayudarán a obtener el máximo rendimiento de su cámara.
☞	Este documento contiene páginas del Manual de instrucciones, el cual encontrará en el CD-ROM suministrado.

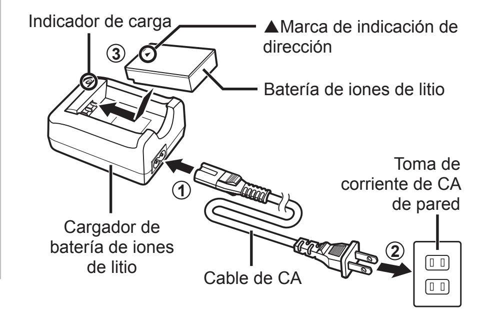
Carga e inserción de la batería

1 Carga de la batería.

Indicador de carga

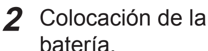
	BCS-1	BCS-5
Carga en progreso	Se ilumina en naranja	
Carga completada	Se ilumina en azul	Off
Error de carga	Parpadea en naranja	

(Tiempo de carga: hasta aprox. 3 horas y 30 minutos)

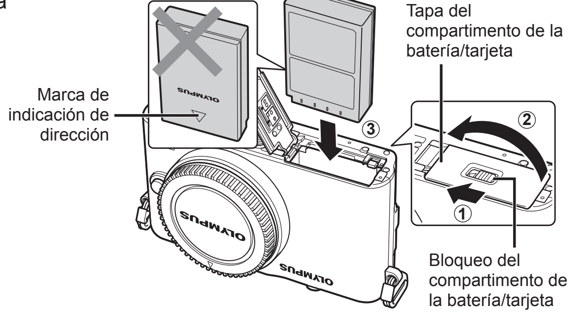


Precauciones

- Una vez completada la carga, desenchufe el cargador.
- A la hora de cargar baterías recargables, utilice únicamente cargadores de batería compatibles. Las baterías BLS-1 deben cargarse utilizando el BCS-1, las baterías BLS-5 usando el BCS-5.

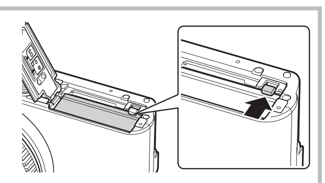


2 Colocación de la batería.



Extracción de la batería

Apague la cámara antes de abrir o cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.
Para retirar la batería, primero empuje el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha y, a continuación, retírela.



Precauciones

- Si es incapaz de extraer la batería, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado. No use la fuerza.

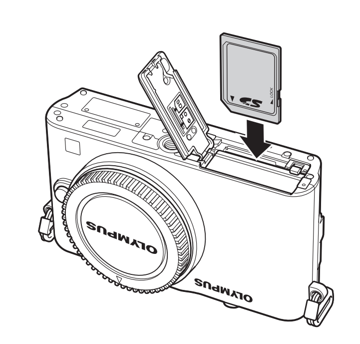
Notas

- Se recomienda reservar una batería de repuesto para tomas efectuadas durante períodos prolongados por si acaso la batería se agota.

Insertar y extraer tarjetas

1 Colocación de la tarjeta.

- Inserte la tarjeta SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (referida como “tarjeta” en estas instrucciones) hasta que se bloquee en posición.
☞ “Elementos básicos de la tarjeta” (P. 99)

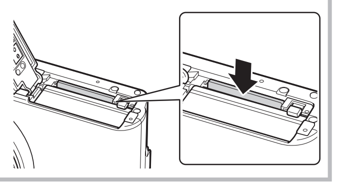


Precauciones

- Apague la cámara antes de colocar o quitar la tarjeta.

Extracción de la tarjeta

Pulse ligeramente la tarjeta insertada, y ésta saldrá hacia afuera. Extraiga la tarjeta.

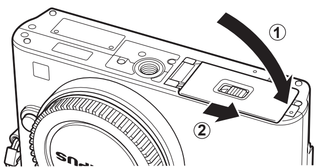


Precauciones

- No extraiga la batería ni la tarjeta mientras la luz de acceso a tarjeta (P. 24) esté iluminada.

2 Cierre de la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

- Cierre la cubierta y deslice el bloqueo del compartimento de la batería/tarjeta en la dirección indicada por la flecha.



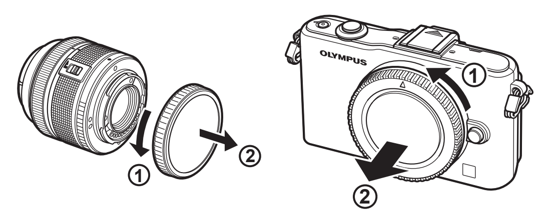
Precauciones

- Cierre la tapa del compartimento de la batería/tarjeta antes de usar la cámara.

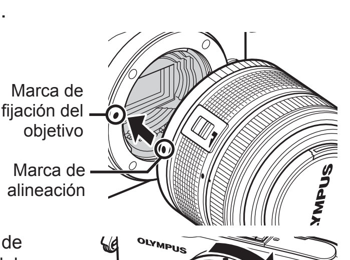
Colocación de un objetivo en la cámara

ES

1 Retire la tapa de la cámara y la tapa posterior del objetivo.

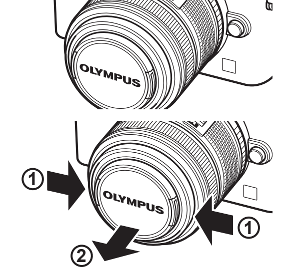


2 Colocación de un objetivo en la cámara.



Precauciones

- Asegúrese de que la cámara esté apagada.
- No pulse el botón de liberación del objetivo.
- No toque las partes internas de la cámara.



- Alinee la marca de fijación del objetivo (roja) de la cámara con la marca de alineación (roja) del objetivo y, a continuación, inserte el objetivo en el cuerpo de la cámara.
- Gire el objetivo en la dirección que indica la flecha hasta que oiga un clic.



3 Retire la tapa del objetivo.

Extracción del objetivo de la cámara

Mientras pulsa el botón de liberación del objetivo, gire el objetivo en la dirección de la flecha.

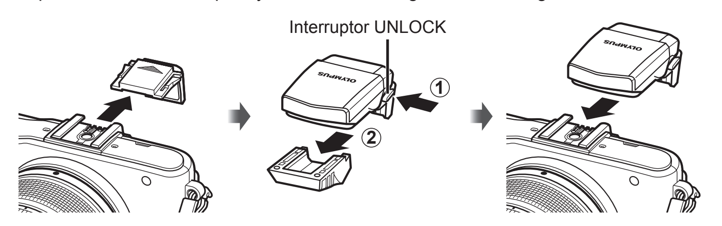
☞ “Objetivos intercambiables” (P. 100)



Instalación de la unidad de flash

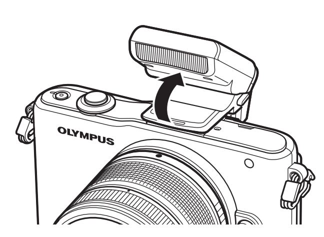
1 Extraiga la cubierta de terminales de la unidad de flash e instale el flash en la cámara.

- Deslice la unidad de flash hasta el fondo, deteniéndose cuando haga contacto con la parte trasera de la zapata y cuando esté asegurada en su lugar.



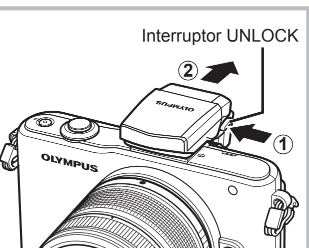
2 Para utilizar el flash, eleve el cabezal del mismo.

- Cuando no utilice el flash, baje el cabezal.



Extracción de la unidad de flash

Pulse el interruptor UNLOCK mientras extrae la unidad de flash.

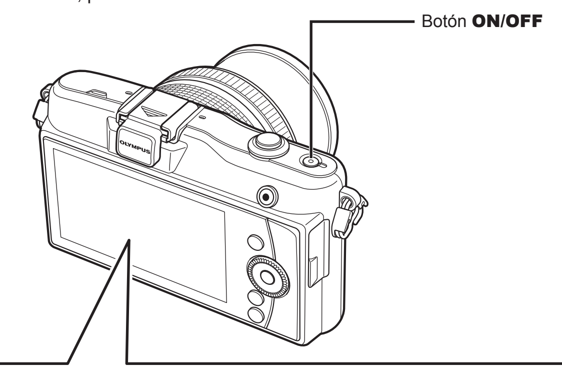


ES

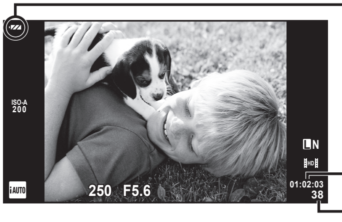
Encendido

Pulse el botón **ON/OFF** para encender la cámara.

- Al encender la cámara se iluminará el piloto (azul) de encendido y el monitor se encenderá.
- Al encender la cámara, se llevará a cabo la reducción de polvo para eliminar el polvo de la superficie del filtro del sensor de imagen.
- Para apagar la cámara, pulse el botón **ON/OFF** de nuevo.



■ **Monitor**



Nivel de batería

(verde): Cámara lista para fotografiar. Aparecerá durante aprox.10 segundos después de encender la cámara.

(verde): Batería baja

(parpadea en rojo): Recargue la batería

Tiempo de grabación disponible

Número de imágenes fijas almacenables

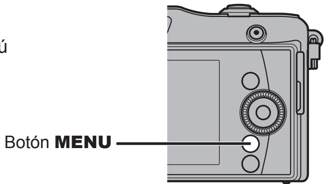
ES

Ajuste de fecha/hora

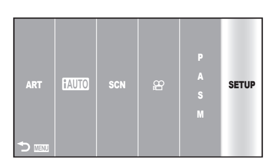
Las informaciones de fecha y hora están grabadas en la tarjeta junto con las imágenes. El nombre del archivo también está incluido junto con la información referente a la fecha y hora. Asegúrese de ajustar la fecha/hora antes de utilizar la cámara.

1 Visualice los menús.

- Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú superior.

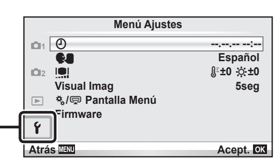


2 Utilice ◁▷ para seleccionar [SETUP] y pulse ⓞ.



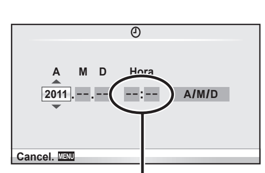
3 Seleccione [🕘] en la pestaña [🔧] (configuración).

- Utilice △▽ para seleccionar [🔧] y pulse ▷.
- Seleccione [🕘] y pulse ▷.



4 Ajuste la fecha y la hora.

- Utilice ◁▷ para seleccionar elementos.
- Utilice △▽ para cambiar el elemento seleccionado.
- Utilice △▽ para seleccionar el formato de fecha.



La hora se visualiza mediante un reloj de 24 horas.

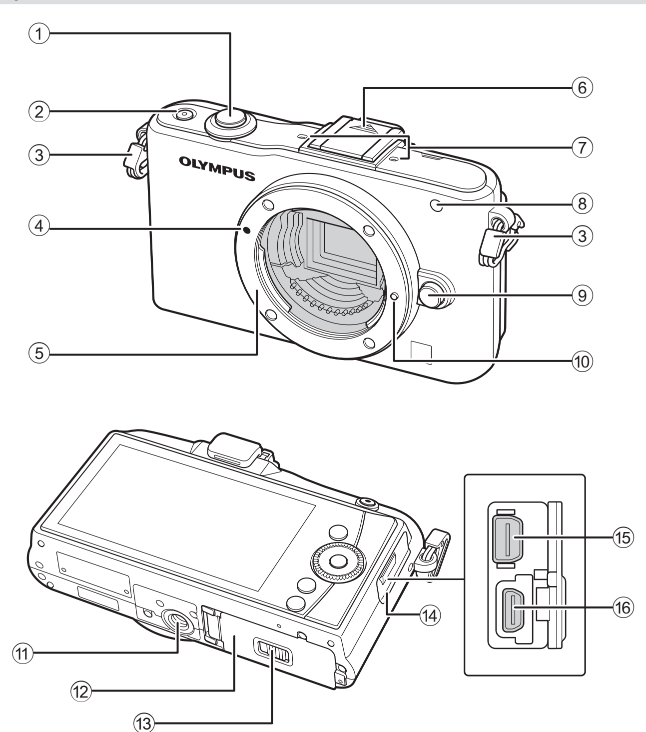
5 Guarde la configuración y salga.

- Pulse ⓞ para ajustar el reloj de la cámara y salir al menú principal.
- Pulse el botón **MENU** para salir de los menús.

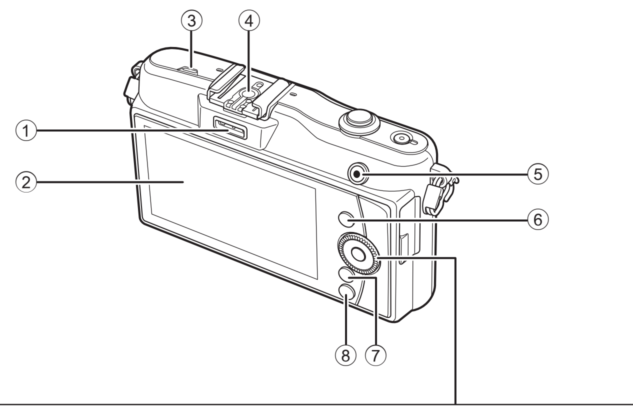
Nombre de las piezas

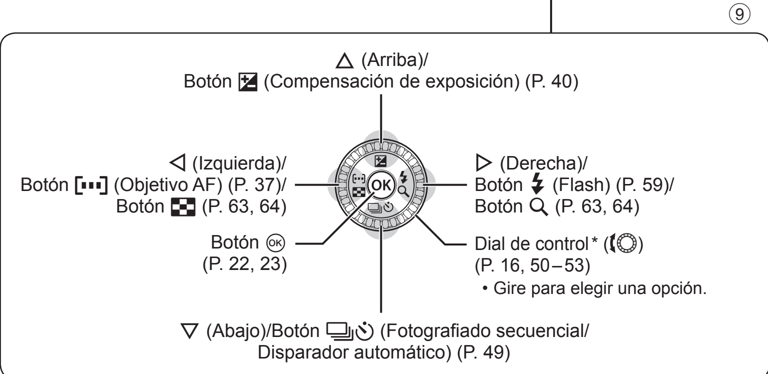
ES

Cámara



1. Botón disparador ....P. 13, 14, 36, 92
2. Botón **ON/OFF**................................P. 8
3. Enganche para correa ....P. 3
4. Marca de fijación del objetivo ....P. 6
5. Montaje (Retire la tapa de la cámara antes de colocar el objetivo.)
6. Tapa de la zapata de contacto
7. Micrófono estéreo....................P. 62, 68
8. LED del disparador automático/ Iluminador AF........................P. 49/P. 82
9. Botón de liberación del objetivo........P. 6
10. Patilla de bloqueo del objetivo
11. Rosca trípode
12. Tapa del compartimento de la batería/ tarjeta...P. 4
13. Cierre del compartimento de la batería/ tarjeta...P. 4
14. Tapa del conector
15. Multiconector ....P. 69, 73, 77
16. Micro conector HDMI (tipo D).........P. 69





1. Puerto para accesorios.......P. 71, 81, 90
2. Monitor..P. 24
3. Altavoz
4. Zapata de contacto.........................P. 60
5. Botón ◉ (Vídeo) ....P. 13, 15, 61, 65, 89
6. Botón **INFO** (visualización de información)...........P. 24, 25, 32–34, 38
7. Botón **MENU** ....P. 23
8. Botón ▶ (Reproducción).........P. 16, 63
9. Teclas de control
   Dial de control* (◎).........P. 16, 50–53

* En este manual, el icono ◎ representa las operaciones realizadas usando el dial de control.

ES

Selección de un Modo de fotografiado

Seleccione entre una variedad de modos de fotografiado. Después de seleccionar el modo de fotografiado, utilice el botón disparador para tomar fotografías y el botón ◉ para tomar vídeos.

1 Pulse el botón **MENU** para visualizar el menú superior.

2 Utilice ◁▷ para seleccionar un modo de fotografiado.
- En la columna **P**/**A**/**S**/**M**, utilice △▽ para marcar **P**, **A**, **S**, o **M**.

Botón **MENU**

ART iAUTO SCN 🎥 P A S M SETUP MENU

■ **Modo de vídeo**

🎥	Vídeo (P. 61)

■ **Modos de fotografiado fáciles**

iAUTO	iAUTO (P. 20)
ART	Filtro artístico (P. 18)
SCN	Escena (P. 19)

- Si iAUTO se encuentra seleccionado, la cámara optimizará los ajustes automáticamente para adaptarse al objeto.
- Seleccione las opciones **ART** o **SCN** según el sujeto o su propósito creativo. La cámara optimizará los ajustes automáticamente.
- En estos modos, los ajustes predeterminados se restauran si selecciona otro modo de fotografiado o si apaga la cámara.

■ **Modos de fotografiado avanzados**

P	Fotografiado programado (P. 50)
A	Fotografiado con prioridad de apertura (P. 51)
S	Fotografiado con prioridad de obturación (P. 52)
M	Fotografiado manual (P. 53)

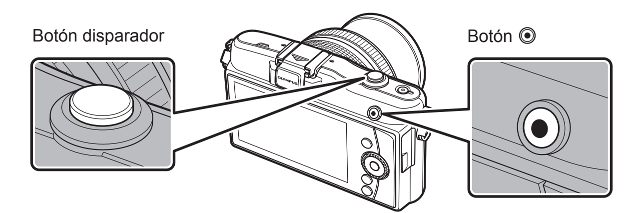
- Para un fotografiado más avanzado y con un mayor control creativo, se puede ajustar el valor de apertura y la velocidad de obturación.
- Los ajustes configurados en los modos de fotografiado avanzados se mantienen aún con la cámara apagada.

3 Presione ⓞ.
- En los modos **SCN** y **ART**, se visualizará un menú. Utilice △▽ para marcar las opciones y pulse ⓞ para seleccionar.

Consejos

- Restauración de los ajustes de la cámara: ☞ "Recuperación de los ajustes predeterminados o personalizados" (P. 35)





Modo	Fotos: botón disparador	Vídeos: Botón ◉
P	La apertura y la velocidad de obturación se ajustan automáticamente para lograr resultados óptimos.	La cámara configura los ajustes automáticamente y graba un vídeo.
A	Usted controla la apertura.	
S	Usted controla la velocidad de obturación.	
M	Usted controla la apertura y la velocidad de obturación.	
iAUTO	Un modo totalmente automático en el que la cámara optimiza automáticamente todos los ajustes para la escena actual.	
ART	Seleccione un filtro artístico.	
SCN	Seleccione una escena.	
🎥	Las fotografías se graban con los ajustes seleccionada en el [Mode 🎥].	Mientras graba vídeos, ajusta la velocidad del obturador o la apertura para los distintos efectos.

■ Toma de fotografías durante la grabación de vídeos

- Para tomar una fotografía durante la grabación de un vídeo, pulse el botón disparador. Pulse el botón ◉ para finalizar la grabación. Se guardarán tres archivos en la tarjeta de memoria: la secuencia de vídeo anterior a la fotografía, la fotografía y la secuencia de vídeo posterior a la fotografía.
- Durante la grabación de un vídeo sólo se podrá tomar una fotografía a la vez y no podrá utilizarse ni el disparador automático ni el flash.

ⓘ Precauciones

- El tamaño y la calidad de las fotografías son independientes del tamaño de los cuadros del vídeo.
- El enfoque automático y la medición empleados en el modo de vídeo pueden variar con respecto a los utilizados para tomar fotografías.
- No se puede utilizar el botón ◉ para grabar vídeos en los siguientes casos:
  botón disparador pulsado a medias/BULB/fotografiado secuencial/PANORAMA/3D/ exposición múltiple, etc. (también finaliza la fotografía fija)

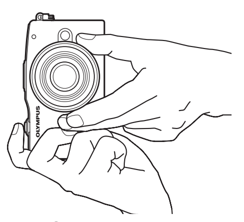
Toma de fotografías y vídeos

1 Encuadre la escena.

- Asegúrese de que ni sus dedos, la correa, ni cualquier otro objeto estén bloqueando el objetivo.



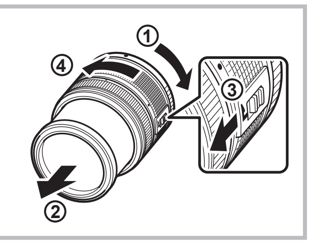
Sujeción horizontal



Sujeción vertical

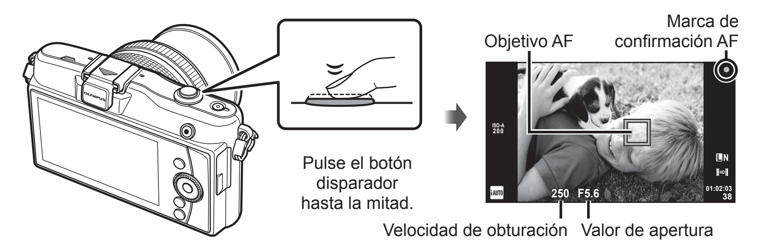
Utilización de objetivos con interruptor UNLOCK

Los objetivos retráctiles con interruptor UNLOCK no pueden utilizarse mientras estén retraídos.
Gire el anillo de zoom en la dirección de la flecha (①) para extender el objetivo (②).
Para guardarlo, gire el anillo de zoom en la dirección de la flecha (④) mientras desliza el interruptor UNLOCK (③).



2 Ajuste el enfoque.

- Pulse ligeramente el botón disparador hasta su primera posición (pulse el botón disparador hasta la mitad).



- Aparecerá la marca AF de confirmación (● o ◉) y el enfoque quedará bloqueado.

●	Objetivos compatibles con el AF del dispositivo de imagen de alta velocidad*
◉	Objetivos con otros montajes que no sean Four Thirds

* Visite nuestra página Web para más información.

- Aparecen indicados la velocidad de obturación y el valor de apertura que han sido ajustados automáticamente por la cámara.

Pulsar el botón disparador hasta la mitad y completamente hasta abajo

El botón disparador tiene dos posiciones. La acción de pulsar ligeramente el botón disparador hasta la primera posición y mantenerlo allí se llama “pulsar el disparador hasta la mitad”, y pulsarlo hasta la segunda posición se llama “pulsar el disparador (completamente) hasta abajo”.



ES

3 Suelte el botón disparador.

Toma de fotografías

Pulse el botón disparador a fondo (completamente).

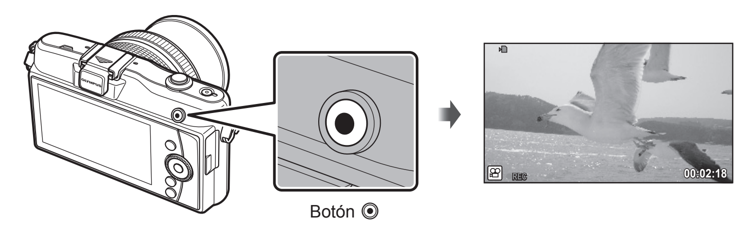
- El obturador suena y se toma la fotografía.





Grabación de vídeos

Suelte el botón disparador y pulse el botón ◉ para comenzar la grabación.
Pulse de nuevo el botón ◉ para detener la grabación.



Botón ◉

Consejos

- Si no se realiza ninguna acción durante un minuto, la cámara entrará en el modo de “reposo” (stand-by), apagando el monitor y cancelando todas las acciones. La cámara se activa de nuevo al tocar cualquier botón (el botón disparador, el botón ▶, etc.).
[Modo Inactiv.]: ☞ “Personalización de los ajustes de la cámara” (P. 81)

Precauciones

- Si utiliza la cámara durante mucho tiempo seguido, la temperatura del dispositivo de captación de imagen aumentará y podría aparecer ruido y niebla de colores en las imágenes grabadas con altas sensibilidades ISO. Elija una sensibilidad ISO inferior o apague la cámara durante un breve período de tiempo.

Reproducción/Borrado

Visualización de imágenes

■ Reproducción de una sola imagen

- Pulse el botón ▶ para visualizar la foto o el vídeo más reciente.

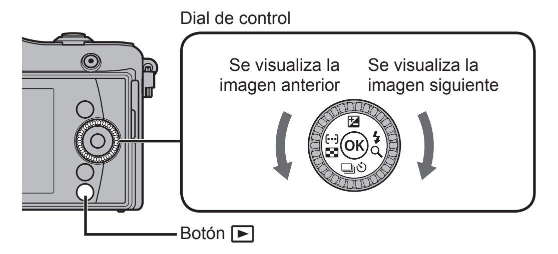




Imagen fija



Vídeo

■ Reproducción en primer plano

- En la reproducción de una sola imagen, pulse Q (▷) para ampliar la imagen hasta 14 veces. Pulse ▦ (◁) para volver a la reproducción de una sola imagen.



■ Visualización del índice/Visualización del calendario

- Para visualizar múltiples imágenes, pulse ▦ (◁) durante la reproducción de una sola imagen. Para iniciar la reproducción del calendario, pulse ▦ (◁) varias veces.
- Pulse Q (▷) para visualizar la imagen actualmente seleccionada a pantalla completa.



Visualización del índice

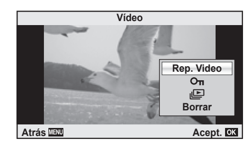


visualización del calendario

■ Reproducción de vídeo

Seleccione un vídeo y pulse ⓚ para visualizar el menú de reproducción. Seleccione [Rep. Video] y pulse ⓚ para comenzar la reproducción.

- Para interrumpir la reproducción, pulse **MENU**.



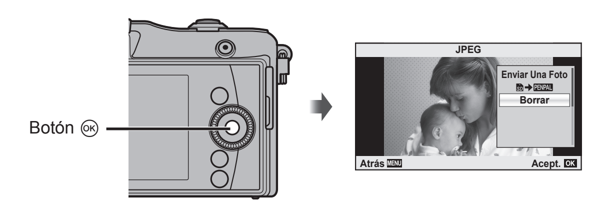
Volumen

Es posible ajustar el volumen pulsando △ o ▽ durante la reproducción de un solo cuadro o de vídeos.



Borrado de imágenes

Visualice la imagen que desea borrar y pulse Ⓞ para visualizar el menú de reproducción. Utilice △▽ para marcar [Borrar] y pulse Ⓞ, a continuación marque [Sí] y pulse Ⓞ para borrar la imagen.



Protección de imágenes

Proteja las imágenes de un borrado accidental. Visualice la imagen que desee proteger y pulse Ⓞ para visualizar el menú de reproducción. Seleccione [O┯] y pulse Ⓞ y, a continuación, pulse △ para proteger la imagen. Las imágenes protegidas vienen indicadas con el símbolo O┯ (protegida). Pulse ▽ para eliminar la protección.



Consejos

- Protección o eliminación de múltiples imágenes: ☞ "Selección de imágenes" (P. 65)

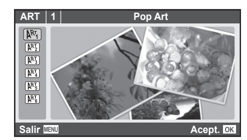
Precauciones

- El formateo de tarjeta borra todas las imágenes incluso aquellas que han sido protegidas.

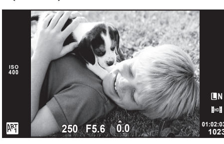
Utilización de filtros artísticos

1 Seleccione **ART** como modo de fotografiado.

- ☞ "Selección de un Modo de fotografiado" (P. 12)







- Pulse ⓞ o pulse el botón disparador hasta la mitad para visualizar la vista a través del objetivo en el monitor. Pulse ⓞ para volver al menú de filtros artísticos.

■ Tipos de filtros artísticos

ART1 Pop Art	ART4 Estenopeico
ART2 Enfoque Suave	ART5 Diorama
ART3 B/N Antiguo	ART6 Tono Dramático

2 Tome la fotografía.

ⓘ Precauciones

- Si se encuentra seleccionada [RAW] como calidad de imagen, ésta se ajustará automáticamente a [LN+RAW]. El filtro artístico se aplicará únicamente a la copia JPEG.
- En función del objeto, las transiciones de tono pueden volverse irregulares, el efecto menos resaltado, o la imagen más "granulada".
- La reproducción varía según la calidad del vídeo y los ajustes del filtro.

Fotografiado en modo de escena

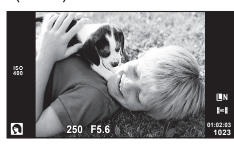
ES

1 Seleccione **SCN** como modo de fotografiado.

- ☞ "Selección de un Modo de fotografiado" (P. 12)







- Pulse Ⓞ o pulse el botón disparador hasta la mitad para visualizar la vista a través del objetivo en el monitor. Pulse Ⓞ para volver al menú de escenas.

■ Tipos de modos de escena

- Retrato
- e-Portrait
- Paisaje
- Pais.+Retr.
- Deporte
- Esc.Noct.
- Noche+Retrato
- Niños
- HI Altas Luces
- LOW Bajas Luces
- Modo DIS
- Macro
- Macronatural
- Velas
- Puesta Sol
- Documentos
- Panorama (P. 54)
- Fueg.Artif.
- Playa Y Nieve
- Ef. Ojo De Pez
- Gran Angular
- Macro
- 3D Foto 3D

2 Tome la fotografía.

Precauciones

- En el modo [e-Portrait], se grabarán dos imágenes: una imagen sin modificar y una segunda imagen en la que se habrán aplicado los efectos [e-Portrait]. La imagen sin modificar se grabará con la opción seleccionada en ese momento como calidad de imagen, la copia modificada con una calidad de imagen JPEG (M-quality (2560 × 1920)).
- Las opciones [Ef. Ojo De Pez], [Gran Angular], y [Macro] deben utilizarse con objetivos convertidores opcionales.
- No se pueden grabar vídeos en los modos [e-Portrait], [Panorama], o [Foto 3D].

Utilización de las guías rápidas

Las guías rápidas están disponibles en el modo iAUTO (iAUTO). Mientras iAUTO esté en modo automático completo, las guías rápidas facilitan el acceso a una variedad de técnicas fotográficas avanzadas.

Elemento de la guía





Barra de nivel/selección



Elemento de la guía	Barra de nivel/selección			A qué afecta
Cambiar Saturación Color	Claro Y Vívido	⟷	Apagado	Saturación, contraste, gradación, etc.
Cambiar Tono Imagen	Cálido	⟷	Frío	Temperatura del color, gradación, etc.
Cambiar Brillo	Luminoso	⟷	Oscuro	Compensación de exposición, gradación, etc.
Fondo Borroso	Desenfocado	⟷	Nítido	Apertura, vista preliminar en vivo, etc.
Movimiento Escena	Sujeto En Movimiento*	⟷	Sujeto Congelado	Velocidad de obturación (1/2 s: velocidad máxima), frecuencia de fotogramas, etc.
Consejos Fotográficos	• Consejos Fotos Niños • Consej Fotos Animales • Consej Fotos Flores • Conej Fotos Cocina • Consejos Encuadre • Consejos Accesorios			—

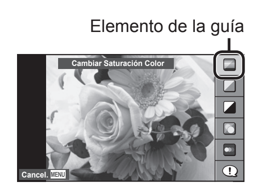
* La frecuencia de fotogramas del monitor desciende.

1 Seleccione iAUTO como modo de fotografiado.

- ☞ “Selección de un Modo de fotografiado” (P. 12)

2 Después de pulsar Ⓞ para visualizar la guía rápida, utilice los botones △▽ en las teclas de control para resaltar un elemento y pulse Ⓞ para seleccionarlo.

Elemento de la guía



3 Utilice △▽ en las teclas de control para elegir el nivel.

- Si se encuentra activado [Consejos Fotográficos], marque una opción y pulse Ⓞ para ver su descripción.
- Pulse el botón disparador hasta la mitad para seleccionar.
- El efecto del nivel seleccionado está visible en la pantalla. Si se encuentra seleccionado [Fondo Borroso] o [Movimiento Escena], la pantalla volverá a la normalidad, pero el efecto seleccionado será visible en la fotografía definitiva.

Barra de nivel



4 Tome la fotografía.

- Pulse el botón disparador para hacer la fotografía.
- Para cerrar la guía rápida en pantalla, pulse el botón **MENU**.

ⓘ Precauciones

- Si se encuentra seleccionada [RAW] como calidad de imagen, ésta se ajustará automáticamente a [LN+RAW].
- Los ajustes hechos con la guía rápida no afectan a la copia RAW.
- Las imágenes podrían aparecer algo granuladas en algunos niveles de ajuste de la guía rápida.
- Algunos cambios de niveles de ajuste en la guía rápida podrían no apreciarse en el monitor.
- El flash no se puede usar con la guía rápida.
- Los cambios realizados en la guía rápida cancelan los cambios hechos con anterioridad.
- Una selección de ajustes en la guía rápida que exceda los límites de exposición de la cámara podría dar lugar a imágenes sobreexpuestas o subexpuestas.
- En los modos **P**, **A**, **S** y **M**, se pueden visualizar menús guiados pulsando el botón ◉. Las fotografías serán capturadas usando los ajustes del menú guiado. [Función Botón]: ☞ “Personalización de los ajustes de la cámara” (P. 81)

ES

Utilización de Control Live

Puede utilizarse el Control Live para configurar los ajustes en los modos **P**, **A**, **S**, **M**, y 🎥. Mediante el Control Live podrá previsualizar los efectos de los diferentes ajustes en el monitor. Hay un ajuste personalizado que permite utilizar el Control Live en otros modos (P. 81).



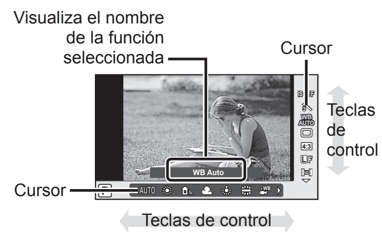
■ **Ajustes disponibles**

Estabilizador de imagen	P. 42
Modo de fotografía*1	P. 45
Modo de escena*2	P. 19
Modo de filtro artístico*2	P. 18
Modo 🎥*3	P. 61
Balance de blancos	P. 43
Fotografiado secuencial/ disparador automático	P. 49
Proporción*1*2	P. 48
Modo de grabación	P. 47
Modo de flash*1*2	P. 59
Control de intensidad del flash*1*2	P. 60
Modo de medición*1*2	P. 41
Modo AF	P. 36
Sensibilidad ISO	P. 48
Detección del rostro*1*2	P. 39
Grabación de sonido de vídeo	P. 62

*1 Únicamente los modos **P**, **A**, **S** y **M**.
*2 Solamente **ART** y **SCN**.
*3 Solamente modo 🎥.

1 Pulse Ⓞ para visualizar Control Live.
- Para ocultar Control Live, pulse de nuevo Ⓞ.

2 Utilice los botones △▽ en las teclas de control para seleccionar un ajuste, utilice ◁▷ para cambiar el ajuste seleccionado y, a continuación, pulse Ⓞ.
- Los ajustes seleccionados se aplicarán automáticamente si no se realiza ninguna acción durante unos 8 segundos.

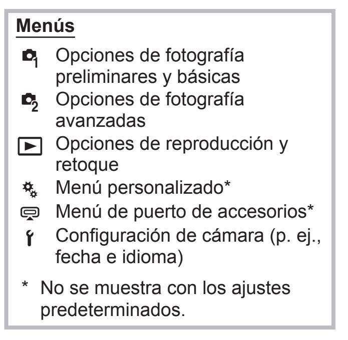


Precauciones
- Algunos elementos no están disponibles en determinados modos de fotografiado.

Consejos
- Para más información sobre cómo visualizar u ocultar Control Live.
[📷 Ajuste Control]: ☞ “Personalización de los ajustes de la cámara” (P. 81)

Utilización de los menús

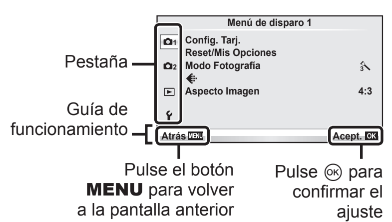
1 Tras pulsar el botón **MENU** para visualizar el menú superior, seleccione [SETUP] y pulse ⓞ.



Menús

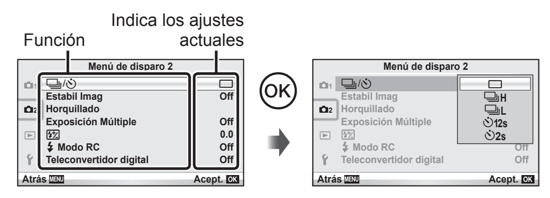
- Opciones de fotografía preliminares y básicas
- Opciones de fotografía avanzadas
- Opciones de reproducción y retoque
- Menú personalizado*
- Menú de puerto de accesorios*
- Configuración de cámara (p. ej., fecha e idioma)

* No se muestra con los ajustes predeterminados.



2 Utilice △▽ para seleccionar una pestaña y pulse ⓞ.

3 Seleccione un elemento mediante △▽ y pulse ⓞ para visualizar las opciones disponibles para dicho elemento.



4 Utilice △▽ para marcar una opción y pulse ⓞ para seleccionar.

- Pulse el botón **MENU** varias veces para salir del menú.

Notas

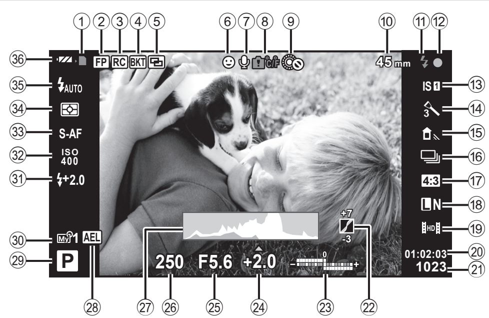
- Para más información sobre las funciones que se pueden ajustar con el menú, consulte “Directorio del menú” (P. 107).
- Tras la selección de una opción se visualizará una guía durante aproximadamente 2 segundos. Para visualizar u ocultar las guías, presione el botón **INFO**.

Consejos

- Los ajustes de la cámara se pueden personalizar según su estilo de fotografía: Utilice los menús personalizados para elegir los ajustes de la cámara según sus propios gustos o necesidades. Por defecto, los menús personalizados no se muestran y tendrá que acceder a los menús antes de continuar. ☞ “Personalización de los ajustes de la cámara” (P. 81)
- Utilización de los dispositivos del puerto para accesorios: Los ajustes de EVF y OLYMPUS PENPAL son accesibles desde el menú de puerto de accesorios. Por defecto, este menú no se muestra y tendrá que acceder a los menús antes de continuar.
☞ “Personalización de los ajustes de la cámara” (P. 81)

Información visualizada en el monitor

Fotografiado



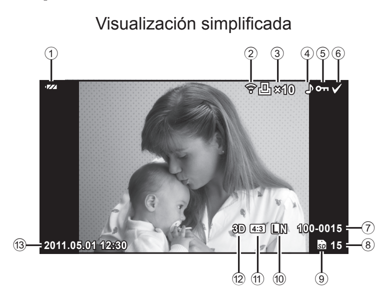
① Indicador de escritura de la tarjeta...P. 10
② Flash Super FP [FP] ....P. 105
③ Modo RC...P. 93
④ Horquillado automático [BKT] ....P. 57
⑤ Exposición múltiple ....P. 56
⑥ Prior. rostro ☺ ....P. 39, 82
⑦ Sonido de vídeo..............................P. 62
⑧ Advertencia de temperatura interna °C/°F...P. 97
⑨ Lock...P. 82
⑩ Distancia focal ....P. 100
⑪ Flash...P. 59
(parpadea: carga en progreso, se enciende: carga completada)
⑫ Marca de confirmación AF..............P. 14
⑬ Estabilizador de imagen ....P. 42
⑭ Filtro artístico ....P. 18
Modo de escena ....P. 19
Modo de fotografía..........................P. 45
⑮ Balance de blancos ....P. 43
⑯ Fotografiado secuencial/ disparador automático ....P. 49
⑰ Proporción ....P. 48
⑱ Modo de grabación (imágenes fijas) ....P. 47
⑲ Modo de grabación (vídeos)...........P. 48
⑳ Tiempo de grabación disponible
㉑ Número de imágenes fijas almacenables...............................P. 106
㉒ Control de tono ....P. 34
㉓ Arriba: Control de intensidad del flash ....P. 60
Abajo: Indicator de compensación de exposición ....P. 40
㉔ Valor de compensación de exposición ....P. 40
㉕ Valor de apertura ....P. 50 – 53
㉖ Velocidad de obturación ....P. 50 – 53
㉗ Histograma ....P. 32, 33
㉘ Bloqueo AE [AEL] ....P. 41
㉙ Modo de fotografiado.........P. 12, 50 – 55
㉚ Mis Opciones ....P. 35
㉛ Control de intensidad del flash ....P. 60
㉜ Sensibilidad ISO ....P. 48
㉝ Modo AF ....P. 36
㉞ Modo de medición ....P. 41
㉟ Modo de flash ....P. 59
㊱ Revisión de batería
- Encendida (verde): Lista para el uso (visualizado durante unos diez segundos una vez encendida la cámara)
- Encendida (verde): Batería tiene poca carga
- Parpadea (roja): Carga necesaria

Puede cambiar la visualización del monitor mediante el botón **INFO**.

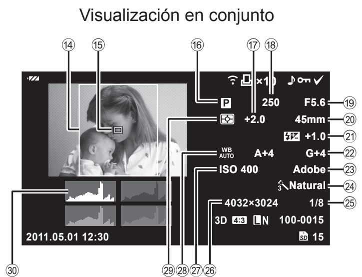
☞ “Cambio de la visualización de información” (P. 32)

Reproducción

Visualización simplificada



Visualización en conjunto



ES

① Revisión de batería...........................P. 8
② Carga Eye-Fi completa...................P. 88
③ Reserva de impresión
Número de impresiones..................P. 76
④ Registro de sonido..........................P. 68
⑤ Protección.......................................P. 17
⑥ Imagen seleccionada......................P. 65
⑦ Número de archivo ....P. 76, 86
⑧ Número de imagen ....P. 76
⑨ Dispositivo de almacenamiento......P. 99
⑩ Modo de grabación.........................P. 47
⑪ Proporción ....P. 48, 67
⑫ Imagen en 3D ....P. 55
⑬ Fecha y hora.....................................P. 9
⑭ Borde de aspecto............................P. 48
⑮ Objetivo AF ....P. 37
⑯ Modo de fotografiado.........P. 12, 50 – 53
⑰ Compensación de exposición.........P. 40
⑱ Velocidad de obturación ....P. 50 – 53
⑲ Valor de apertura ....P. 50 – 53
⑳ Distancia focal ....P. 100
㉑ Control de intensidad del flash ....P. 60
㉒ Compensación de balance
de blancos ....P. 44
㉓ Espacio de color ....P. 85
㉔ Modo de fotografía..........................P. 45
㉕ Tasa de comprensión......................P. 47
㉖ Número de pixeles..........................P. 47
㉗ Sensibilidad ISO ....P. 48
㉘ Balance de blancos ....P. 43
㉙ Modo de medición ....P. 41
㉚ Histograma ....P. 32, 33

Puede cambiar la visualización del monitor mediante el botón **INFO**.

☞ “Visualización de la información durante la reproducción” (P. 33)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O LA PARTE POSTERIOR). EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

	El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
 PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones de funcionamiento. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

Limpieza — Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Por su seguridad y para evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — Para conocer las medidas de seguridad relativas al uso de productos resistentes a la intemperie, consulte las secciones sobre resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

Ubicación — Para evitar daños, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente a la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluidos los amplificadores estéreo.

Precauciones relativas a la manipulación del producto

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**

  Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El uso del flash a una distancia demasiado cercana a los ojos del sujeto podría causarle pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**

  Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
  - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
  - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
  - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
  - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.

- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**

  Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**

  Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego.
  No utilice el cargador si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura leve.**

  Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
  - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
  - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**

  Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones al manipular la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.
- Si nota que el cargador emite humo, calor o un ruido u olor inusual, deje de utilizarlo inmediatamente y desenchufe el cargador de la toma de corriente y, a continuación, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no hay fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La baterías puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.
- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería. Para el uso seguro y correcto, lea cuidadosamente el manual de instrucción de la batería, antes de usarla.

- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar dañados. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un periodo prolongado, guárdela en un lugar fresco.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufre(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto podría producir daños al objetivo o a la cortina del obturador, fallos en el color, imágenes fantasma en el dispositivo de captación de imagen, o puede causar incluso puede causar un incendio.
- No toque los contactos eléctricos de las cámaras ni de las lentes intercambiables. No olvide colocar la tapa de la cámara cuando retire el objetivo.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- La cámara puede funcionar mal si se utiliza en un lugar donde esté sometida a campos magnéticos/electromagnéticos, ondas de radio, o altos voltajes, como por ejemplo cerca de televisores, hornos microondas, juegos de vídeo, altavoces, monitores de gran tamaño, torres de televisión o radio, o torres de transmisión. En tales casos, apague la cámara y vuélvala a encender antes de seguir operándola.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.
- No toque ni limpie directamente el dispositivo de captación de imagen de la cámara.

Monitor

La pantalla en la parte trasera de la cámara es un monitor LCD.

- En el caso poco probable de que se rompa el monitor, no ingiera el cristal líquido. Cualquier resto de material adherido a sus manos, pies o ropa debe ser aclarado inmediatamente con agua.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sometidos a bajas temperaturas, el monitor puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La deficiente iluminación del monitor debido a bajas temperaturas se recuperará a temperaturas normales.
- El monitor está hecho con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor.
  Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

El objetivo

- No introducir en agua ni salpicar con agua.
- No dejar caer, ni ejercer fuerza sobre el objetivo.
- No sujetar las partes móviles del objetivo.
- No tocar directamente la superficie del objetivo.
- No tocar directamente los puntos de contacto.

- Evitar los cambios súbitos de temperatura.
- La gama de temperaturas de funcionamiento es de –10 °C a 40 °C. Utilícese siempre dentro de esta gama de temperaturas.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenida. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
  Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
  Esto equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.
  Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Precaución con el uso de la batería recargable y cargador de batería

Se recomienda enfaticamente usar solamente la bateria recargable y cargador de bateria especificados, que se disponen con esta camara como accesorios originales Olympus.
El uso de una bateria recargable y/o cargador de bateria que sean originales, puede resultar en incendios o lesiones personales, debido a la fuga de fluido, calentamiento, encendido o danos a la bateria. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y danos debido al uso de una bateria o cargador de bateria que no sean accesorios originales Olympus.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos
Declaración de conformidad
Número de modelo : E-PM1
Nombre comercial : OLYMPUS
Entidad responsable : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Dirección : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA
Número de teléfono : 484-896-5000
Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes

(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- Los logotipos de SDHC y SDXC son marcas comerciales.
- Eye-Fi es una marca comercial de Eye-Fi Inc.
- La función “Shadow Adjustment Technology” (Tecnología de Ajuste de Sombras) contiene tecnologías patentadas de Apical Limited.



- AVCHD y el logotipo de AVCHD son marcas comerciales de las corporaciones Sony y Panasonic.
- Fabricado con una licencia de implementación de Dolby Laboratories. Dolby y el logotipo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Tecnología de transición de reproducción de diapositivas suministrada por HI Corporation.



- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Los logotipos de Micro Four Thirds y Micro Four Thirds son marcas comerciales o marcas registradas de OLYMPUS IMAGING Corporation en Japón, los Estados Unidos, los países de la Unión Europea y otros países.
- “PENPAL” se utiliza en referencia al OLYMPUS PENPAL.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO



http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (U.S.A.)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/DSLR
Phone customer support: Tel. 1-800-260-1625 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 9am to 9pm (Monday to Friday) ET
E-Mail: e-slrpro@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital
To find the nearest Service Centers, please visit: http://www.olympusamerica.com/digital, and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Service Centers

U.S.A.:

New York
Olympus Imaging America Inc.
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (800) 260-1625
FAX: (631) 881-6510

Canada:

Trinitek Electronics Inc.
3105 Unity Drive, Unit 20
Mississauga Ontario Canada
L5L4L3
Tel: (800) 260-1625

Mexico:

Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.
WTC Mexico, Montecito
No.38 - Planta Baja Local 12
Col. Nápoles, Mexico D.F. 03810
Tel: (01800) 900-1280/900-1281

Printed in China

VR868101